

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 78

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 190343, 190364.  
Geschäftsöffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.  
Agence Economique et Financière S. A., Zürich.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tunesien: Sonderkontingent zur Teilnahme an der Messe Tunis, Mitte Oktober 1962.  
— Tunisie: Contingents spéciaux à l'occasion de la Foire de Tunis, octobre 1962.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 364).  
Fundgrube volkswirtschaftlicher Daten (Hinweis auf die «Volkswirtschaft Nr. 3»).  
Une mine de renseignements d'ordre économique (aperçu de «La vie économique No. 3».)  
Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (2<sup>e</sup> partie).

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Berichtigung.

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1962, Seite 798), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1962, Seite 382.

##### 20. März 1962.

Elo Versand- und Verkaufshaus GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Februar 1962 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Verkauf und Versand von Artikeln aus der Elektro- und Hausaltbranche und Uebernahme von Vertretungen aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Else Lore Hallövic-Fischer, deutsche Staatsangehörige, in Mannheim, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Jürg Klausner, von Ebnat, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hermann Fey, von Langrickenbach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Mittelstrasse 10 in Zürich 8.

##### 23. März 1962. Küchenutensilien.

Hermann Bader, in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1954, Seite 639), Handel mit Küchenutensilien usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

##### 23. März 1962. Nahrungsmittel usw.

Bader AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Nahrungsmitteln, Genussmitteln und Küchenartikeln sowie die Veranstaltung von Koch- und Backkursen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 75 000, ist zerlegt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Hermann Bader», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 4. August 1961, nach der die Aktiven, eingeschlossen Fr. 28 000 Goodwill, Fr. 75 000 betragen und Passiven keine vorhanden sind, zum Preise von Fr. 75 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anna Giorgini, von Barheim (Schaffhausen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Breitensteinstrasse 69 in Zürich 10.

##### 23. März 1962.

Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in Wetzikon. Unter dieser Firma besteht in Wetzikon eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)», in Zürich (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 931). Zweck der Gesellschaft ist die Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland, insbesondere: Annahme von Geldern in den landes- und geschäftsbühlichen Formen; Erteilung von gedeckten und ungedeckten Krediten; Diskontierung von Wechseln; An- und Verkauf von Wertschriften und Devisen; Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften und Wertgegenständen, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung, Vermietung von Schrankfächern; Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften von Staaten, Gemeinden, Korporationen, Gesellschaften und Privaten; Gründung kaufmännischer, industrieller und gewerblicher Unternehmungen, ausnahmsweise vorübergehender Betrieb derselben; dauernde oder vorübergehende Beteiligung an Banken oder anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Auslande zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Fritz Richner, von Rapperswil und Zollikon, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Charles Zoelly, von und in Zürich, und Peter Reinhard, von und in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident der Generaldirektion; Arnold Rösset, von Twann (Bern), in Erlenbach (Zürich), und Bruno Saager, von Menziken, in Küsnacht (Zürich), Generaldirektoren; Dr. Viktor Zoller, von St. Gallen, Au (St. Gallen) und Zollikon, in Küsnacht (Zürich), stellvertretender Generaldirektor; Hermann Budich, von und in Zürich, und Gustav Adolf Keller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie durch Gottfried Hottiger, von Oftringen (Aargau) und Gossau (Zürich), in Gossau (Zürich), Verwalter, mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Sparbüchlein Nr. 2691 der Ersparnisgesellschaft Küttigen mit einem Saldo von Fr. 414.15 vom 31. Dezember 1961, lautend auf André Graf, Schreiner, Küttigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 30. September 1962, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (241<sup>b</sup>)

Aarau, den 28. März 1962.

Bezirksgericht Aarau.

##### Abhanden gekommene Pfandtitel:

Fr. 1800.— dat. 8. Mai 1923, Nr. 361, haftend auf GB-Nrn. 145, 146, 149 Niederurnen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung und heute: Steinmann Peter, Landwirt, geb. 1910, des Peter, in Niederurnen. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Steinmann Peter, Landwirt, Jakobs sel., in Niederurnen. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 4000.— dat. 1. August 1951, Nr. 429, haftend auf GB-Nr. 65 Biltlen, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Blum-Suter Georg Julius, Gärtner, Biltlen, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Marie Attenhofer-Kammermann, in Biltlen. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 6000.— dat. 17. Dezember 1934, Nr. 1504, für den Inhaber, haftend auf Kant. Nr. 845 (Parz. Nr. 1417), Glarus, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Gottlieb Suter-Hunziker, Zolldirektor, Glarus, heute Jacques Jenny-Suter, Rektor in Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 10 000.— dat. 19. August 1944, Nr. 777, haftend auf GB-Nr. 516, Parz. 1109, Glarus, für den Inhaber (dato Abr. Jenny-Giger, Schmiedmeister, in Netstal), Schuldner zur Zeit der Errichtung: Bruhin Konrad, Milchverkäufer, in Glarus, dato Aebli-Howald Jakob, dipl. Tapeziermeister, in Glarus. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 1500.— dat. 25. August 1919, Nr. 836, haftend auf GB-Nrn. 142 und 345 Näfels, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Josef Hauser, Bäcker, zum Weingarten, in Näfels, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Hauser Melchior, Zimmermann, Ludwigs sel., von Näfels, dato Josef Hauser, Eisenarbeiter, Melchior sel., in Näfels. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel cinzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden.

Glarus, den 19. März 1962. (224<sup>2</sup>)

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:

Dr. H. Becker-Lieni.

##### Es werden vermisst: Schuldbriefe

1. Fr. 40 000 vom 28. Juni 1957, Belege Serie II, Nr. 7248, im II. Rang;  
2. Fr. 20 000 vom 28. Juni 1957, Belege Serie II, Nr. 7248, im III. Rang;  
beide Titel haftend auf Lützelwäld-Grundbuch Nrn. 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 974, 1481, und Trachselwäld-Grundbuch Nrn. 296, 298, 654, des Herrn Peter Iseli, Landwirt, Pfaffenboden, Grünmatt.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (242<sup>1</sup>)

Trachselwäld, 28. März 1962.

Der Gerichtspräsident: Blumstein.

23. März 1962. Petroleum.  
Esso Standard (Schweiz), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1961, Seite 2526). Handel mit Petroleum usw. Die Generalversammlung vom 15. März 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 20 000 000 auf Fr. 40 000 000, zerlegt in 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 15 800 682 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

23. März 1962. Elektronische Schaltungselemente.  
Transistor A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 239). Forschung, Entwicklung, Herstellung und Verkauf elektronischer Schaltungselemente usw. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 565 in Zürich 9.

23. März 1962. Bücher.  
Rascher & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1943, Seite 1053). Buchhandlung usw. Max Rascher ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Der Prokurist Albert Rascher ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

23. März 1962. Schutzkleider.  
James North A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1960, Seite 109). Schutzbekleidungen usw. Die Generalversammlung vom 12. März 1962 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist voll einbezahlt.

23. März 1962.  
Prontophot Holding Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1959, Seite 2129). Beteiligung an Unternehmungen zur Herstellung und Ausbeutung von automatischen Photographen-Apparaten usw. Dr. Hans Schlatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

23. März 1962.  
Prontophot Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3427). Fabrikation und kommerzielle Ausbeutung von jeder Form des automatischen Photographenapparates «Prontophot», usw. Dr. Hans Schlatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

23. März 1962. Konditorei-Bäckerei, Café.  
O. Ebner, in Zürich (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1955, Seite 1078). Betrieb der Konditorei-Bäckerei und des Cafés «Zum Mohrenkopf». Der Firmeninhaber Otto Ebner lebt nicht mehr in allgemeiner Gütergemeinschaft, sondern in Gütertrennung.

23. März 1962. Treibriemen, Wagendecken.  
Stapfer & Co., in Kilchberg, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1951, Seite 890). Fabrikation von Treibriemen und Wagendecken usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. März 1962. Textilien.  
Frau J. Leibowicz, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Ittel Leibowicz, staatenlos, in Zürich 4. Handel mit Textilwaren. Erismannstrasse 20.

23. März 1962. Traktoren, Motoren.  
Fr. Bühler, in Hinwil (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1961, Seite 2526). Traktoren- und Motorenfabrik. Die Prokura von Paul Müdespacher ist erloschen.

23. März 1962. Milch.  
O. Stutz Sennerei Islisberg, bisher in Arni-Islisberg (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1945, Seite 2994). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Otto Stutz, von Arni-Islisberg, nun in Zürich 4. Die Firma lautet nun Otto Stutz, Zürich. Sennerei und Milchhandlung. Tellstrasse 20.

23. März 1962.  
Badanstalt Hygiene in Liq., in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1949, Seite 883). Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

23. März 1962.  
Milchproduzentengenossenschaft Holzhausen und Umgebung, in Grüningen (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1961, Seite 395). Jakob Grimm und Emil Oetiker sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Hans Vetterli, von Rheinklingen, in Grüningen, als Präsident; Werner Bosshard, von Bubikon, in Oetwil am See, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

23. März 1962.  
Milchproduzenten-Genossenschaft Gross-Andelfingen, in Grossandelfingen (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1957, Seite 1094). Otto Sprüngli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Vizepräsident und Kassier gewählt worden Wilhelm Jucker, von und in Grossandelfingen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

23. März 1962.  
Wasserversorgungsgenossenschaft Unterschlatt, in Schlatt (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1955, Seite 881). Jakob Steinmann und Daniel Kläy sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Walter Müller, von Henggart (Zürich), in Schlatt (Zürich), als Quästor, und Emil Ganz, von Buch am Irchel, in Schlatt (Zürich), als Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Quästor.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Bern

21. März 1962. Velos, Motos.  
Robert Walther A.G., in Bern - Bümpliz, Velos-Motos-Handlung (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1956, Seite 1242). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. März 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 50 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

22. März 1962. Immobilien usw.  
Indim A.G. (S.A. Indim), in Bern, Kauf, Verwaltung, Vermietung, Belehnung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1956, Seite 871). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Oskar Weder, von Diepoldsau und Zürich, in Muri bei Bern.

22. März 1962. Pharmazeutische Produkte.  
Pharmalabor Dr. Brandt, in Bern. Inhaber der Firma ist Dr. Carlo Mario Brandt, von Begnins (Waadt), in Bern. Fabrikation und Vertretung pharmazeutischer Produkte. Bernstrasse 51, Bümpliz.

22. März 1962. Stellenvermittlung.  
Frau Fassnacht-Gempeler, in Bern, Betrieb eines Stellenvermittlungsbureaus (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1949, Seite 2303). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. März 1962.  
Dr. Ed. Tanner, Gurtenapotheke & Drogerie, in Wabern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Dr. pharm. Eduard Tanner, von Mont-Tramelan, in Wabern, Gemeinde Köniz. Betrieb der Gurtenapotheke und Drogerie. Sef-tigenstrasse 219.

23. März 1962.  
Contracor, Tank- und Röhrenisolierungen, Heidi Hirsbrunner, in Bern. Inhaberin der Firma ist Heidi Hirsbrunner-Gasser, von Sumiswald, in Bern. mit Zustimmung ihres Ehemannes Ernst Hans Hirsbrunner. Fabrikation von und Handel mit Tank- und Röhrenisolierungen. Tellplatz 1.

23. März 1962.  
BERIMO «B» Immobilien AG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Dr. M. und B. Dumont, Bern, die Liegenschaft Englische Anlagen / Kollerweg, Grundbuchblatt Nr. 42, Kreis IV, in Bern, im Ausmass von 21,45 Aren, zum Preis von Fr. 1 300 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Boesch, von Nesslau, in Zollikon, Präsident; Werner Schreiber, von Zürich und Rheinau, in Itznach-Küsnacht (Zürich), und Ernst Lüscher, von Lindau, in Zollikon. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 122 (bei der «Amag» Automobil- & Motoren A.G.).

##### Bureau Biel

16. Februar 1962.  
Eba; Eisenbahner-Baugenossenschaft Biel, in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern im Gebiete der Gemeinde Biel und Umgebung gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 6. Februar 1962. Es werden Anteil-scheine zu Fr. 100 ausgegeben. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und zwei Beisitzern. Gilbert Baur, von Sarmentorf, in Biel, Präsident; Walter Haller, von Gontenschwil, in Biel, Sekretär, und Hans Zuberbühler, von Herisau, in Biel, Kassier, zeichnen zu zweien. Geschäfts-lokal: Wilhelm-Kutterweg 49 (bei Gilbert Baur).

23. März 1962. Uhren usw.  
M. F. von Weissenfluh, in Biel, Uhrenexport und Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 199 vom 28. August 1953, Seite 2070). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

23. März 1962. Tabak, Tabakfabrikate.  
Jean Sessler & Cie. Aktiengesellschaft, in Biel, Import, Handel und Fabrikation von Tabak und Tabakfabrikaten (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1949, Seite 848). Walter Wydler, von Birmensdorf (Zürich), in Biel, wurde zum Prokuristen ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit den beiden andern Prokuristen.

##### Bureau Burgdorf

23. März 1962. Tuchwaren usw.  
Arthur Schmid, in Utetigen, Gemeinde Hasle b.B., Tuchwaren, Mass- und Konfektionsgeschäft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1932). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

##### Bureau Fraubrunnen

26. Februar 1962.  
Fritz Buser AG Maschinenfabrik, in Wiler bei Utensdorf. (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1035). Prokura wurde erteilt an Alexander Kaiser, von Leuzigen, in Biberist, der zu zweien zeichnet.

##### Bureau Interlaken

20. März 1962.  
Kurhaus-Post-Genossenschaft in Liq., in Beatenberg, Vermittlung von Kurmöglichkeiten für tuberkulosegefährdete und erholungsbedürftige Personen (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1961, Seite 2117). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

##### Bureau Nidau

Berichtigung.  
Bernische Kraftwerke A.G., Zählerabteilung Nidau, in Nidau (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1962, Seite 762). Die beiden neuen Vizedirektoren Gottfried Hertzog und Armin Maurer sind nicht Mitglieder der Verwaltung.

21. März 1962.  
Biel-Täuffelen-Ins-Bahn A.G., in Täuffelen (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959, Seite 786). Die Unterschrift von August Senn (bisher Sekretär) ist erloschen. Als Sekretär des Verwaltungsrates ist gewählt worden Johann Mathys, 1913, von Rohrbachgraben, in Langenthal. Er führt Einzelunterschrift.

22. März 1962. Baugeschäft usw.  
Werner Kaufmann, in Studen, Baugeschäft und Unterlagsböden (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1959, Seite 2009). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. März 1962. Technische Apparate.  
«Procanal» A. Dutoit, in Nidau, Handel mit technischen Apparaten (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1960, Seite 2243). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

##### Bureau de Porrentruy

23. März 1962.  
H. R. Schmalz S.A., construction de routes-Travaux publics, succursale Porrentruy (H. R. Schmalz AG, Strassenbau & Tiefbau-Unternehmung, Zweigniederlassung Porrentruy), à Porrentruy. Sous cette raison so-

ciale, la société anonyme H. R. Schmalz S.A. construction de routes-Tra-vaux publics, à Berne, inscrite au registre du commerce à Berne le 19 décembre 1953 (FOSC. du 13 février 1962, N° 36, page 458), a, suivant décision de son conseil d'administration du 21 décembre 1961, décidé la création d'une succursale à Porrentruy. La société a pour but l'exécution de travaux de constructions de routes, génie civil, constructions diverses y compris la construction de ponts, voies ferrées, fouilles, travaux hydrauliques ainsi que l'exploitation de gravières et de carrières. Elle peut acquérir, vendre et gérer des immeubles. La succursale est engagée par la signature individuelle de Hans Rudolf Schmalz, de Büren sur Aar, à Lausanne, président du conseil d'administration et directeur, et par la signature collective à deux des autres administrateurs, soit: Stephan Lauener, de Lauterbrunnen, à Wengen, commune de Lauterbrunnen; Georges Caspessa, de Riein, à Kumasi (Ghana, Afrique); Otto Stampfli, de Burgäschli, à Biberist, ainsi que du fondé de procuration Hans Müller, de Höfen près de Thoune, à Berne, qui signent entre eux, et les fondés de procuration: Ernest Danz, de Grossaffoltern, à Ostermündigen, commune de Bolligen; Agnes Göldi, de Rüthi (Rheintal), à Berne; Fritz Jungwirth, du Liechtenstein, à Berne, et Christian Peer, de Ftan (Grisons), au Landeron, commune de Landeron-Combes, ceux-ci signant seulement avec un administrateur ou avec le fondé de procuration Hans Müller. Bureau de la succursale: Rue de Fontenais 12.

#### Bureau Saanen

23. März 1962.

**Hausweberei Saanen**, in Saanen, Verein (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1959, Seite 2130). Aus dem Vorstand sind die Präsidentin Marie Ellenberger und der Sekretär Max Würsten ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsidentin ist jetzt Silvia Clara Scherz, bisher Vizepräsidentin. Ferner sind neu in den Vorstand gewählt worden: Elisabeth Hirsch, von Brienz (Bern), in Saanen, als Vizepräsidentin, und Hans Walker, von und in Saanen, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.

24. März 1962. Versicherungen.

**Arnold von Grünigen**, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber der Firma ist Arnold von Grünigen, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Generalagentur der Schweizerischen Mobilversicherungs-Gesellschaft in Bern.

#### Bureau Schwarzenburg

22. März 1962.

**Käserigenossenschaft Allmendli**, in Allmendli, Gemeinde Guggisberg (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1147). Alfons Staudenmann, Präsident, und Hans Schmied, Vizepräsident-Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Wilhelm Nydegger, von Guggisberg, in Riedacker, Gemeinde Guggisberg, wurde als Präsident gewählt. Neu in die Verwaltung wurde als Vizepräsident-Kassier gewählt Fritz Burri, von Rüschegg, in Hetzelschwendi, Gemeinde Guggisberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

#### Bureau Thun

22. März 1962. Herrnsalon.

**R. von Bergen**, in Thun. Inhaber der Firma ist Roberto von Bergen, von Oberried am Brienzersee, in Thun. Betrieb eines Herrnsalons. Bahnhofstrasse 10.

23. März 1962. Liegenschaften.

**G. Bärffuss**, in Thun. Inhaber der Firma ist Georg Bärffuss, von Eggwil (Bern), in Thun. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften. Gwattstrasse 43a.

23. März 1962. Liegenschaften.

**Gärbhof A.G.**, in Hilterfingen, Erstellung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1957, Seite 637). Vizepräsident Hans Ingold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt Paul Moser, von Arni bei Biglen, in Lützelflüh. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Bureau Trachselwald

23. März 1962.

**Brunnengenossenschaft Lützelflüh-Unterdorf und Goldbach**, in Lützelflüh (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959, Seite 2196). Vizepräsident Emil Brändle und Sekretär Fritz Bichsel sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: als Vizepräsident Hans Kindler, von Lyssach, in Lützelflüh, und als Sekretär Hermann Aeschlimann, von Trachselwald, in Lützelflüh. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

23. März 1962.

**Viehzeuggenossenschaft Sumiswald und Umgebung**, in Sumiswald (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1959, Seite 106). Präsident Alfred Burkhalter und Sekretär Fritz Eggimann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: zum Präsidenten Hans Ulrich Oppliger, von und in Sumiswald, bisher Vizepräsident; zum neuen Vizepräsidenten: Fritz Burkhalter, von Hasle b. Burgdorf, in Trachselwald, und zum neuen Sekretär: Hans Hirsbrunner, von und in Sumiswald. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

23. März 1962.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Walterswil und Umgebung**, in Walterswil (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1015). Vizepräsident Johann Spychiger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Paul Käser, von Dürrenroth, in Walterswil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär.

23. März 1962.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern i. E.**, in Affoltern (Emmental) (SHAB. Nr. 288 vom 1. Dezember 1958, Seite 3275). Präsident Paul Ryser und Vizepräsident Jakob von Ballmoos sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Beisitzer Ernst Geissbühler, von Lützelflüh, in Affoltern i. E., und zum neuen Vizepräsidenten Rudolf Aeschlimann, von Rüegsau, in Affoltern i. E., bisher ebenfalls Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär oder dem Geschäftsführer.

23. März 1962.

**Käserigenossenschaft Wasen**, in Wasen, Gemeinde Sumiswald (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1956). Präsident Alfred Sommer und Vizepräsident Hermann Hofer sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind

erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Fritz Sommer, von Sumiswald, in Gmünden, Gemeinde Wasen i. E., und zum neuen Vizepräsidenten Hans Ulrich Oppliger, von Sumiswald, in Wasen i. E., Oberei. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

23. März 1962.

**Käserigenossenschaft Schwandenmatte**, in Lützelflüh (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1960, Seite 1382). Vizepräsident/Kassier Fritz Burkhardt ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten/Kassier wurde gewählt: Jakob Hofer, von Hasle (Bern), in Schwanden, Gemeinde Lützelflüh. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

21. März 1962. Kunsthandel.

**Kunstkreis A.G. (Cerele d'Art S.A.) (Cireolo d'Arte S.A.)**, in Luzern, Kunsthandel (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1962, Seite 50). Laut öffentlicher Urkunde vom 14./16. März 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 200 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 200 000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500.

21. März 1962.

**«Alpeblick» Immobilienogenossenschaft**, in Luzern (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1952, Seite 731). Neue Adresse: Bundesplatz 3 (beim Präsidenten Guerrino Callegari).

21. März 1962. Drogerie.

**H. Fehr**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Heinz Fehr, von Heldswil und Neukirch a. d. Thur, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Drogerie. Parfümerie. Gerliswilstrasse 27, Shopping-Center.

21. März 1962. Hotel-Restaurant.

**Othmar Horat**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Othmar Horat, von Schwyz, in Luzern. Betrieb des Hotels und Restaurants «Weisses Kreuz». Furrengasse 19.

21. März 1962. Chemisch-technische Produkte usw.

**Müller & Co.**, in Sursee, Kommanditgesellschaft, chemisch-technische, pharmazeutische und kosmetische Produkte (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3127). Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat am 2. März 1962 über die Gesellschaft den Konkurs erkannt. Die Firma ist aufgelöst.

21. März 1962. Elektromedizinische Apparate usw.

**M. J. Purtschert & Cie. A.G. Luzern**, in Luzern, elektromedizinische Apparate usw. (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 31). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Irene Purtschert, von und in Luzern. Sie führt Einzelunterschrift. Die Prokura von Hans Bühler ist erloschen.

21. März 1962. Textilien usw.

**C. Ribar**, in Fluhmühle, Gemeinde Littau, Textilien en gros und andere Vertretungen (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1961, Seite 1473). Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land hat am 2. März 1962 über diese Firma den Konkurs erkannt.

21. März 1962.

**Tekton Immobilien A.G.**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1962, Seite 412), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Walter Schreiber ist erloschen.

21. März 1962.

**Vita Nova Verlag A.G.**, in Luzern (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1956, Seite 2071). Laut öffentlicher Urkunde vom 22./25. Januar 1962 hat die Generalversammlung die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

21. März 1962. Metzgerei.

**Willi Wyss**, in Reiden. Inhaber dieser Firma ist Willi Wyss, von Büron, in Reiden. Metzgerei und Wursterei. Ausserdorf.

21. März 1962. Restaurant.

**Rosemarie Zurluh-Schorno**, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Rosemarie Zurluh geborene Schorno, von Attinghausen, in Luzern. Betrieb des Restaurants «Café Suisse». Gerbergasse 11.

22. März 1962. Käse.

**Burri & Müller A.G.**, in Luzern, Käsehandel (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1953, Seite 1918). An Oskar Burri jun., von Malters und Luzern, in Luzern, wurde Einzelunterschrift erteilt.

22. März 1962.

**Callegari, Revisions- und Treuhandbüro, Luzern**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Guerrino Callegari, von und in Luzern. Karl Felder, von Schüpfheim, in Luzern, führt Kollektivprokura zusammen mit dem Firmainhaber. Revisions- und Treuhandbüro; Steuerpraxis. Bundesplatz 3.

22. März 1962.

**Electro-Matic GmbH, Luzern**, in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen und andern Apparaten (SHAB. Nr. 160 vom 11. Juli 1956, Seite 1808). Hans Fischer ist nicht mehr Gesellschafter; seine Unterschrift ist erloschen. Sein Stammanteil von Fr. 10 000 ist käuflich an den andern Gesellschafter Alois Grob übergegangen, dessen Stammanteil nun Fr. 20 000 beträgt. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. März 1962 wurden die Statuten entsprechend geändert.

22. März 1962. Inkasso usw.

**Joh. Rey & Cie.**, in Luzern, Inkasso-, Rechts- und Verwaltungsbüro, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1946, Seite 2748). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des Komplementärs Johann Rey aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Joh. Rey & Cie., Inh. Ch. Rey», in Luzern.

22. März 1962. Inkasso usw.

**Joh. Rey & Cie., Inh. Ch. Rey**, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Charlotte Rey, von und in Luzern. Sie hat auf den 25. August 1961 Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Joh. Rey & Cie.» in Luzern, übernommen. Inkasso-, Rechts- und Verwaltungsbüro. Grendelstrasse 21 (Zaihaus).

#### Glarus - Glaris - Glarona

23. März 1962. Spinnereien usw.

**Bebié A.G. Linthal**, in Linthal, Betrieb von Kamm- und Streichgarnspinnereien, Zwirnereien und Färbereien usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1960, Seite 2302). Albert Friedrich Bebié, Präsident, ist nun auch Direktor; er zeichnet nach wie vor einzeln. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans Grossmann, von Hölstein und Basel, in Binningen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zu Prokuristen wurden ernannt: August

Dierolf, von und in Zürich, und Hans Greuter, von Eschlikon (Thurgau), in Linthal. Sie zeichnen zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. März 1962. Pharmazeutische Artikel usw.

Rego A.-G., in Mollis, An- und Verkauf von pharmazeutischen, hygienischen und kosmetischen Artikeln (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1959, Seite 1959). Henri Courant, von La Neuveville, in Mollis, zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

#### Zug - Zoug - Zugo

14. März 1962. Beteiligungen usw.

Imperial-Dessin SA, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Dessinvermittlungen und Forschungen auf dem Textilsektor. Die Gesellschaft kann sich an Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Viktor Schaller, von Wolhusen, in Zug. Domizil: Rosenbergstrasse 5 (bei Dr. Viktor Schaller).

16. März 1962.

Samat-Textil-Corporation AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an und die Gründung von Unternehmen der Textilbranche sowie den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen der Textilbranche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walther A. Hegglin, von und in Zug. Domizil: Aegeristrasse 2 (bei Walther A. Hegglin).

22. März 1962. Beteiligungen usw.

Time-Life AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1961, Seite 2375). Das Aktienkapital von Fr. 500 000, das nun voll einbezahlt ist, wurde gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. März 1962 auf Fr. 2 150 000 erhöht durch Ausgabe von 1650 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libériert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 150 000 und ist eingeteilt in 2150 Namenaktien zu Fr. 1000.

22. März 1962.

Fluera Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung von Eigen- und Fremdvmögen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen und Einladungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

22. März 1962. Immobilien.

Atlanterra AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Grundstücken in Spanien. In diesem Zusammenhang ist sie befugt, sich bei anderen Unternehmungen zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten, zu verwalten, Grundstücke zu erschliessen, zu bebauen und zu verkaufen, sowie alle Finanzoperationen zu tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 200 000 und ist eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen und Einladungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 11 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Höhn, deutscher Staatsangehöriger, in Neuss (Deutschland), Präsident; Dr. Julius Lindenmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Augsburg-Göggingen (Deutschland), Vizepräsident und Delegierter; Fritz Kleemann sen., deutscher Staatsangehöriger, in Bad Homburg (Deutschland); Alois Franz Rotter, deutscher Staatsangehöriger, in Lüdinghausen (Westfalen, Deutschland); Richard Hauff, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf-Oberkassel (Deutschland); René Thouvenin, von Hauenstein, in Obereingstringen; Hans Graf, von Küttigen, in Binningen; Paul M. Scheidegger, von und in Bern; Friedrich Dietsche, von Basel, in Kilchberg (Zürich); Andreas Fischer, von Basel, in Castagnola, und Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. René Thouvenin führt Einzelunterschrift. Robert Höhn, Dr. Julius Lindenmeyer, Richard Hauff und Fritz Kleemann sen. zeichnen zu zweien. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

23. März 1962.

Omicron-Investment A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1960, Seite 2978). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962. Immobilien usw.

Interplano A.G., in Zug, Erwerb, Ueberbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1960, Seite 3684). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962.

Komar Holding S.A., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1961, Seite 905). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962. Beteiligungen usw.

Fimalenflo A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1960, Seite 1447). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962. Appartementshäuser usw.

Fielas A.G., in Zug, Finanzierung, Erstellung, Betrieb und Verwaltung von Appartementshäusern usw. (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1957, Seite 2275). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962. Beteiligungen.

Unison S.A., in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1960, Seite 663). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962. Vermögenswerte usw.

Milos A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3336). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962. Oelsamen.

Pavecor A.G., in Zug, Handel mit Oelsamen usw. (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3083). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962. Vermögenswerte usw.

Marcosa A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3336). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

23. März 1962.

Impex-Verwaltungs AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung, den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Erfindungen und Patenten aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Fellmann, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei der Revisions- und Treuhand AG Revisa).

24. März 1962. Chemikalien usw.

Unexcelled A.G., in Baar, Herstellung von und Handel mit Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1961, Seite 2423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. März 1962 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 523 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 554 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libériert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000 und ist eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Firma lautet nun: Unex-Plastics A.G. (Unex-Plastics S.A.) (Unex-Plastics Ltd.). Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Charles E. Murphy und James M. Crosby sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in dem Verwaltungsrat wurde gewählt: Graf Friedrich Karl Schaffgotsch, deutscher Staatsangehöriger, in München, Vizepräsident. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. März 1962. Geschäftsberatung usw.

Faser-Vlies-AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung, Verwaltung und Geschäftsführung von sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Textilindustrie. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zwecke zusammenhängenden Geschäfte tätigen und auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alphons Iten-Reutemann, von Zug und Unterägeri, in Zug. Domizil: Neugasse 23 (bei Dres. Alphons Iten).

24. März 1962.

A. Bächler, mech. Schmiede, in Cham (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1954, Seite 2082). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Bächler, Maschinen und Fahrzeuge», in Cham, übernommen.

24. März 1962.

Gebrüder Bächler, Maschinen und Fahrzeuge, in Cham. Anton und Josef Bächler, beide von Rothenburg (Luzern), in Cham, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «A. Bächler, mech. Schmiede», in Cham. Handel mit Maschinen, Geräten und Fahrzeugen, mechanische Werkstätte, Schlosserei und Schmiede, Installationen. Lindenham.

24. März 1962.

Laurentius-Verlag A.G., in Zug (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1960, Seite 3195). Dr. Paul Stadlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Gregor Schech, von Eggenach (Thurgau), in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Dr. Gregor Schech).

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1<sup>er</sup> mars 1962. Chaussures, etc.

Schmitt frères, à Fribourg. Paul Schmitt, fils de Guillaume, de Fribourg, à Vevey, et Louis Schmitt, fils de Guillaume, de et à Fribourg, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1962. Exploitation d'un atelier de réparations de chaussures et d'autres articles manufacturés (articles de quincaillerie, sellerie, horlogerie, voyage, sport, etc.), sous l'enseigne «Répar». 14, route de la Broye.

10 mars 1962. Matériel aéronautique.

**Coop-Avia**, à Fribourg. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'acquisition du matériel aéronautique nécessaire à l'activité de la section fribourgeoise de l'AéCS et de ses différents groupes. Elle traite toutes les affaires s'y rattachant. Le matériel acquis sera loué à la section fribourgeoise de l'AéCS, à ses différents groupes ou exceptionnellement à tout autre exploitant. Les statuts portent la date du 16 février 1962. Les parts sociales sont de 500 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 5 membres. Pierre de Sybourg, de Villars-le-Grand, à Avenches, est président; Charles Chammartin, d'Orsonnens, à Fribourg, administrateur financier; Jean Scheu, de Mogelsberg, à Fribourg, administrateur technique. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Locaux: 3, chemin des Primevères, chez Charles Chammartin.

23 mars 1962. Maçonnerie.

**Joseph Kolly**, à Montévrax. Le chef de la maison est Joseph Kolly, fils d'Emmanuel, de Tinterin, à Montévrax. Entreprise de maçonnerie.

23 mars 1962.

**Etablissement mécanique Fribourg S. à r.l.**, en liquidation, à Fribourg (FOSC. du 16 décembre 1960, N° 295, page 3616). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 mars 1962. Café-brasserie.

**Robert Baumann**, à Fribourg. Le chef de la maison est Robert Baumann, fils de Jean, d'Oberdiessbach (Berne), à Fribourg. Exploitation du Café-Brasserie Gambirinus, 1, Pérolles.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

20. März 1962.

**Käsergenossenschaft Schwenny**, in St. Antoni (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1956, Seite 1499). Josef Pellet, Präsident, und Hans Bellorini, Vizepräsident, deren Unterschriften erloschen sind, sind infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden. Es wurden gewählt: Fritz Krebs, von Rügigisberg, in Schwenny, Gemeinde St. Antoni, als Präsident, und Othmar Baeriswil, von Alterswil, in Schwenny, Gemeinde St. Antoni, bisher Beisitzer, als Vizepräsident; Präsident, Vizepräsident und Sekretär Josef Piller zeichnen zu zweien.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

22. März 1962.

**Devo S&H «F» Immobilien A.G.**, in Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, den Verkauf, die Erstellung, den Umbau und die Verwaltung von Liegenschaften zu Wohn- und Geschäftszwecken im Sitzkanton und in dessen benachbarten Gebieten, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das in bar voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, soweit nicht alle Aktionäre bekannt sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an: Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten, als Präsident, und Dr. René Bucher, von Niederweningen, in Olten, als Aktuar. Sie führen beide Einzelunterschrift. Als Prokuristen wurden ernannt: Johann Johler, von Wikon, in Olten, und Walter Metzger, von Gündelhart-Hörhausen, in Olten; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Homburgstrasse 45 (bei der «Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds Devo»).

##### Bureau Stadt Solothurn

23. März 1962. Liegenschaft, Tankstellen.

**Pimaco Aktiengesellschaft**, in Solothurn. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften, sowie den Betrieb von Tankstellen in der ganzen Schweiz. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit die Aktionäre und ihre Adressen der Gesellschaft bekannt sind, andernfalls durch einmalige Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Guido Corecco, von Bodio (Tessin), in Muri bei Bern. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dornacherstrasse 33, im Büro von Hans Strässle, Bücherexperte.

23. März 1962. Gold- und Silberwaren.

**Albert Huber**, in Solothurn (SHAB. Nr. 50 vom 27. Februar 1920, Seite 355). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. März 1962. Lebensmittel usw.

**W. Brotschi-Probst**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Brotschi, von Solzach, in Solothurn. Handel mit Lebensmitteln, Gemüse und Getränken. Brunngabenstrasse 11.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. Februar 1962. Motorfahrzeuge usw.

**Servo, E. Hellsén**, in Basel, Import auf dem Gebiet der Motorfahrzeugbranche usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1961, Seite 2936). Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Servo, E. Hellsén & Co.», in Basel, erloschen.

26. Februar 1962. Motorfahrzeuge usw.

**Servo, E. Hellsén & Co.**, in Basel. Einar Hellsén, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ellen Hellsén-Larsson, als Kommanditärin mit Fr. 5000, beide schwedische Staatsangehörige, in Göteborg (Schweden), sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Servo, E. Hellsén», in Basel, übernommen hat. Prokura wurde erteilt an Max Jeger, von Breitenbach, und an Björn Witt, schwedischer Staatsangehöriger, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Import, Export und Vertretungen auf dem Gebiete der Motorfahrzeugbranche sowie von Waren aller Art. Münchensteinerstrasse 120.

13. März 1962.

**Granit Aktiengesellschaft Hoch- & Tiefbau**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. März 1962 eine Aktiengesellschaft.

Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Wilhelm Killius, von und in Basel, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Eleonora Häsl-Bächler, von und in Basel, und Serge Keller, von Basel, in Neuallschwil, Gemeinde Allschwil, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Adolf Killius, von und in Basel, ohne Unterschriftsberechtigung. Prokura wurde erteilt an Alfred Battaglia, von Zizers, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Spalenring 120.

15. März 1962. Elektrische Apparate usw.

**Max von Rohr A.G.**, in Basel, Fabrikation von elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1960, Seite 1785). In der Generalversammlung vom 20. Februar 1962 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Heinz Hoek ist nun Bürger von Riehen und wohnt in Riehen. Der Delegierte des Verwaltungsrates Max von Rohr wohnt in Reinach (Basel-Landschaft).

20. März 1962. Projektierung von Flügen usw.

**Globe Air A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1961, Seite 2612). In der Generalversammlung vom 20. März 1962 wurden die Statuten geändert. Die Vorzugsrechte der 590 Aktien zu Fr. 1000 sind aufgehoben worden. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 500 Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Matthias Eckenstein und Peter G. Staechelin, beide von und in Basel. Sie führen keine Unterschrift.

22. März 1962. Metalle usw.

**P. Rueff-Boneff**, in Basel. Handel mit Metallen usw. (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1932, Seite 2224). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. März 1962. Armaturen, Eisen- und Blechwaren.

**R. Rueff-Boneff**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rose Rueff-Boneff, von Binningen, in Basel. Handel mit Armaturen, Eisen- und Blechwaren. Gotthardstrasse 32.

22. März 1962. Wirtschaft.

**P. Schaffner**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1954, Seite 3043). Neues Domizil: Rheingasse 8.

22. März 1962.

**A.G. für Handel mit Garnen und Geweben (Hagag)** (S.A. pour le Commerce de Filés et Tissus [Hagag]), in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1947, Seite 2403). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Serge Herbert, französischer Staatsangehöriger, in Wasselonne (Elsass, Frankreich).

22. März 1962.

**Franz Carl Weber A.G. - Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 452) mit Hauptsitz in Zürich. Der Verwaltungsrat Franz Carl Weber wohnt nun in Künznacht.

22. März 1962. Haushalt-Apparate.

**B. Versari**, in Basel, Handel mit Haushalt-Apparaten (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1961, Seite 3140). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

22. März 1962.

**Cortina-Automaten A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1961, Seite 2479). In der Generalversammlung vom 5. Februar 1962 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 400 000 wurde durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. Die Unterschrift des Geschäftsführers Hans Baumann ist erloschen.

23. März 1962.

**Reed Holding A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3359). In der Generalversammlung vom 23. Februar 1962 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 4 500 000, eingeteilt in 4500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

23. März 1962. Auto-Möbeltransporte usw.

**H. Bräm-Eschbach**, in Basel, Auto-Möbeltransporte usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1950, Seite 319). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 596) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

23. März 1962. Kunststoffartikel.

**A. Winiger**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Paulina Winiger, von Horw, in Basel. Handel mit Kunststoffartikeln. Strassburgerallee 93.

23. März 1962.

**Iso Wasseraufbereitung A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1958, Seite 191). Die Prokura des Jules Schmiedhauser ist erloschen.

23. März 1962.

**Medium A.G. Gesellschaft für Finanzierungen und Beteiligungen**, in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1958, Seite 1665). Robert Lang und Heinrich Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Freuler, in Münchenstein, und Rudolf Schibler, in Birsfelden, beide von Basel. Zum Geschäftsführer wurde ernannt Arnold Bieri, von Schangnau, in Bottmingen. Alle zeichnen zu zweien. Der Präsident Dr. Karl Binding zeichnet nun ebenfalls zu zweien.

23. März 1962. Versorgung von Schiffen mit Lebensmitteln usw.

**Flotas**, in Basel, Aktiengesellschaft, Versorgung südamerikanischer Schiffe mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 136). Das Grundkapital von Fr. 250 000 ist nun voll einbezahlt.

23. März 1962. Ingenieurbüro.

**Willi Vöglin Aktiengesellschaft**, in Basel, Ingenieurbüro (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 859). Neues Domizil: Schützengraben 38.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

15. März 1962. Hoch- und Tiefbau usw.

**Allplan A.G. (Allplan S.A.) (Allplan Ltd.)**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1959, Seite 3275). In der Generalversammlung vom 21. Februar 1962 wurden die Statuten geändert. Der Sitz befindet sich jetzt in München-

stein. Die Gesellschaft bezweckt: Planung von Hoch-, Tief- und Ingenieurbauten und die damit im Zusammenhang stehende Sachbearbeitung; Erstellen von Bauwerken auf eigene oder fremde Rechnung; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; Übernahme von Treuhändergeschäften und Finanzierungen; Beteiligung an andern Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Mai 1952. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Laurenz Zellweger, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde in den aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gewählt Otto Franz Giss, von Muttentz, in Münchenstein. Zum Direktor wurde ernannt Hans Kamper, deutscher Staatsangehöriger, in Lindau-Bad Schachen (Deutschland). Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 64 (bei Otto Franz Giss).

20. März 1962. Dreherei usw.

**Werner Zimmermann**, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Zimmermann-Wernli, von Oberflachs (Aargau), in Birsfelden. Dreherei und mechanische Werkstätte. Prattlerstrasse 9a.

20. März 1962. Garage usw.

**Walter Dettwiler**, in Maisprach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Dettwiler-Küng, von und in Maisprach (Basel-Landschaft). Garage und mechanische Werkstätte. Klosterstrasse 8.

20. März 1962. Liegenschaften.

**Gröflin & Mohler & Co.**, in Hölstein, Baugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1960, Seite 552). Die Kommanditäre Hans Mohler-Wytenbach und Willy Gröflin-Augstburger sind ausgeschieden; ihre Kommanditen sind erloschen. Die Gesellschaft besteht mit Wirkung ab 1. Januar 1962 als Kollektivgesellschaft unter der Firma Gröflin & Mohler weiter. Das von ihr betriebene Baugeschäft mit einem Teil der Aktiven und Passiven wurde gemäss Uebnahmebilanz vom 31. Dezember 1961 von der «Gröflin & Mohler A.G.», in Hölstein, übernommen. Die Gesellschaft wird gebildet aus den bisher unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Gottlieb Gröflin-Guenot, von Hölstein, und Emilie Mohler-Gröflin, von Seltisberg, beide in Hölstein. Die Geschäftsnatur wird geändert in An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Steinenweg 1.

20. März 1962. Hoch- und Tiefbau usw.

**Gröflin & Mohler A.G.**, in Hölstein. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung sowie die Projektierung von Bauten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Gröflin & Mohler & Co.», in Hölstein, das von ihr betriebene Baugeschäft mit einem Teil der Aktiven, inkl. Liegenschaft Parzelle Nr. 733 Grundbuch Hölstein, und einen Teil der Passiven. Gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1961 betragen die Aktiven Fr. 582 001.15 und die Passiven Fr. 288 601, so dass der Aktivenüberschuss Fr. 293 400.15 beträgt. Die Sacheinleger erhalten dafür 200 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift auf Darlehenskonto von Fr. 93 400.15. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Gottlieb Gröflin-Guenot, von und in Hölstein, Präsident; Emilie Mohler-Gröflin, von Seltisberg, in Hölstein, je mit Einzelunterschrift; Hans Mohler-Wytenbach, von Seltisberg, und Willy Gröflin-Augstburger, von Hölstein, beide in Hölstein, letzterer als Sekretär, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Steinenweg 1.

20. März 1962.

**Handels- und Industrietrennhand A.G.**, in Liestal (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1961, Seite 2105). Neues Domizil: Rathausstrasse 37.

20. März 1962.

**Wohnbau-Genossenschaft «Uf eigenem Bode»**, Oberwil, in Oberwil (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1955, Seite 655). Aus dem Vorstand ist Josef Sütterlin-Werder, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Zum Präsidenten Walter Dübli-Sémon, von und in Oberwil (bisher Vizepräsident), und als Vizepräsident Adolf Ettl-Hausmann, von Allschwil, in Oberwil (bisher Mitglied), und Albin Gutzwiller-Engler, von Therwil, in Oberwil (neu). Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder. Neues Domizil: Birsigstrasse 16 (bei Walter Dübli).

20. März 1962. Elektroartikel, Textilien usw.

**E. Honegger**, in Pratteln. Vertretungen und Importe aller Art, Verkauf von Elektroartikeln und Textilwaren (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3625). Diese Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

20. März 1962.

**Gummi-Bereifung A.G.**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1955, Seite 512). In der Generalversammlung vom 9. März 1962 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Münchenstein verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Pneumatik, Luftkammer- und Vollgummireifen, mit Autos, Motorrädern, Velos und deren Bestandteilen und Zubehör, Benzin, Oelen, Fetten sowie Treibstoffen; Betrieb eines Auto-Service, einer Reparatur- und Vulkanisierungs-Werkstätte, Übernahme von Vertretungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. März 1933. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied an Paul Zappa-Hezel, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Prokuristen sind: Carl Zappa, von und in Basel, mit Einzelunterschrift, sowie Walter Stauffer und Karl Fischer, beide von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien. Bottmingerstrasse 63.

20. März 1962. Spenglerei, Haushaltsartikel.

**A. Zehnder-Reusser**, in Langenbruck, Spenglerei, Installationen und Handel mit Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1955, Seite 320). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Bertha Zehnder-Reusser», in Langenbruck.

20. März 1962. Spenglerei, Haushaltsartikel.

**Bertha Zehnder-Reusser**, in Langenbruck. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, mit dem sie in vertraglicher Gütertrennung lebt, Bertha Zehnder-Reusser, von Köniz, in Langenbruck. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Zehnder-Reusser»

in Langenbruck. Spenglerei, Installationen und Handel mit Haushaltsartikeln. Hauptstrasse 14.

### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

23. März 1962.

**Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Sciaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse)**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1962, Seite 474). Die Prokura von Edgar Fischler ist erloschen.

### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

Ergänzung.

**Alois Molinari**, in Herisau (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1934, Seite 1111). Als Geschäftsnatur wird nun noch verzeigt: Handel mit Schirmen und Reparaturen.

23. März 1962. Leim usw.

**Walter Höhener**, in Heiden, Kasein- und Kaltleimfabrikation (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1942, Seite 1860). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. März 1962. Maschinen.

**Hans Meyer & Co.**, in Teufen. An- und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1268). Diese Kommanditgesellschaft wird nach Durchführung der Liquidation gelöscht.

### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

19. März 1962. Getreide, Malz, Parkett.

**Hasler & Co.**, in Rorschach, Getreideimport und Malzfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 136). Paul Hasler, Kommanditär, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 50 000 ist übergegangen an Wwe. Katharina Hasler-Lutz, von Oberriet, in Rheineck, die mit einer neuen Kommandite von Fr. 50 000, zusammen Fr. 100 000, der Gesellschaft als Kommanditärin beigetreten ist. Neu ist der Gesellschaft als unbeschränkt haftender Gesellschafter beigetreten: Carl Hasler, von Oberriet, in Rorschach. Er führt anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift. Neu sind der Gesellschaft als Kommanditäre beigetreten: Elisabeth Hasler, in Rorschach, Dr. Theodor Hasler, in Cham, und Annemarie Hasler, in Rorschach, alle von Oberriet, je mit einer Kommandite von Fr. 50 000. Die Kommanditen sind durch Verrechnung voll liberiert. Geschäftsnatur: Handel mit Getreide, Betrieb einer Malzfabrikation und einer Parkettfabrik.

21. März 1962.

**Roco Konserven Rorschach**, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Lebensmittel-Konserven sowie von Tiefkühl- und Glace-Produkten usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1961, Seite 1639). Beat Keiser, bisher Vize-direktor, wurde zum Direktor ernannt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1962. Giessereien usw.

**Gebrüder Bühler**, in Uzwil, Gemeinde Henau, Giessereien und Maschinenfabrik (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3402). Die Prokura von Dr. Peter Honegger ist erloschen.

21. März 1962. Eier usw.

**Lüchinger A.G.**, Zweigniederlassungen in St. Gallen und Buchs. Import und Export von Eiern usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1958, Seite 2711), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Arthur Lüchinger-Heldenstein, von und in Basel.

21. März 1962. Restaurant.

**Willy Hüber**, bisher in Rorschach, Hotel «Bahnhof» (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1956, Seite 735). Der Sitz der Firma wurde nach St. Gallen verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Ochsen. Zürcherstrasse 57.

21. März 1962. Tabakwaren.

**Anny Forster**, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Anna genannt Anny Forster, von Hauptwil (Thurgau), in St. Gallen. Handel mit Tabakwaren, Zigarren und Zigaretten. St. Leonhardstrasse 69.

### Aargau - Argovie - Argovia

21. März 1962.

**Bau- & Immobilien A.G. Aarburg**, in Aarburg. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften sowie den Bau, die Vermietung, die Verwaltung und den Unterhalt von Gebäuden. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Solange alle Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Jakob Fritsch, von Teufenthal (Aargau), in Wangen bei Olten. Domizil: bei Otto Fritsch, Baumeister, Pilatusstrasse 812 (Brodheiteri).

21. März 1962.

**Darlehenskasse Obermumpf**, in Obermumpf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1954, Seite 852). Karl Josef Stocker, Vizepräsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Willy Stocker, von und in Obermumpf. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

21. März 1962. Getreide, Malz.

**Rheinmälzerei A.G. Rheinfelden (Mallerie du Rhin S.A. Rheinfelden)**, in Rheinfelden, Getreidehandel und Malzfabrikation (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1961, Seite 828). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. März 1962 wurde das Grundkapital von bisher Franken 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Henri Vilain, Direktor, wohnt in Bottmingen (Basel-Landschaft).

21. März 1962. Graphisches Institut usw.

**Ringier & Co. A.G.**, in Zofingen, graphisches Institut und Verlagsanstalt (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1961, Seite 1531). Kollektivprokura ist erteilt worden an Max Widmer, von Oberentfelden, in Zofingen.

21. März 1962.

**Franz Minet, Möbelfabrik A.-G.**, in Zurzach, Betrieb einer Möbelfabrik mit Sägewerk und Holzhandel (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1957, Seite 1872). Das Mitglied Dr. Eugen Rohr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ernannt worden: Werner Greuter, von Weisslingen (Zürich), in Wettingen. Er ist nicht unterschriftsberechtigt.

21. März 1962. Baustoffe.

**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.**, Zweigniederlassung in Brugg, Gründung, Erwerb und Betrieb jeder Art Baustoff-Fabriken (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1961, Seite 2980), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Dr. Günther Piontek, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon (Zürich).

21. März 1962. Chemisch-technische Patente usw., Oele, Fette.

**Reichhold Chemie AG.**, in Hausen, Ausnützung und Verwertung von chemisch-technischen Patenten und Verfahren usw., Verarbeitung von Oelen und Fetten (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1961, Seite 3464). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Dr. jur. Herbert Menzi, von Filzbach (Glarus), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Charles Baumann, von Basel, in Hausen (Aargau).

21. März 1962.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Villigen**, in Villigen (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1962, Seite 700). Dem Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) Karl Schwarz-Keller, von und in Villigen, ist Einzelunterschrift erteilt worden.

21. März 1962.

**Käsererei- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Muhen**, in Muhen (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1948, Seite 12). In der Generalversammlung vom 6. Januar 1962 wurden die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus 7 bis 9 Mitgliedern. Willi Lüthy, Vizepräsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Fritz Hunziker-Maurer, von und in Muhen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1962.

**Speisehalle der Arbeiter der A.-G. Brown, Boveri & Cie. in Baden**, in Baden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1953, Seite 1930). Hans Tscharner, Vizepräsident, und Heinrich Werder, Beisitzer, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Ernst Beier, von und in Untersiggenthal, als Vizepräsident, und Hans Fuchter, von Kaiseraugst, in Windisch, als Beisitzer. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

22. März 1962. Silikat, chemische und metallurgische Produkte usw.

**Emox AG. (Emox S.A.) (Emox Ltd.)**, in Koblenz, Herstellung und Vertrieb von Silikat, chemischen, metallurgischen und verwandten Produkten, Handel mit einschlägigen Rohstoffen und Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1960, Seite 876). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1962, Seite 498) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

22. März 1962.

**Aargauische Kantonbank**, in Aarau, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1962, Seite 749). Der Prokurist Jakob Meyer wohnt in Küttigen-Rombach.

22. März 1962.

**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse**, in Aarau, mit Zweigniederlassungen in Frick, Klingnau, Murgenthal, Muri, Zofingen und Zurzach (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1961, Seite 2177), Genossenschaft. Hans Fischer, der der Direktion nicht mehr angehört, ist neu in den Verwaltungsrat und den Vorstand gewählt und zugleich als Vizepräsident der beiden erwähnten Organe ernannt worden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift für das Gesamtinstitut.

22. März 1962.

**Immobilien-Aktiengesellschaft Aarau**, in Aarau, An- und Verkauf von Immobilien (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1961, Seite 3232). Werner Meyer-Iselin, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich zum Vizepräsidenten ernannt: Hans Fischer, bisher Aktuar. Als neuer Aktuar (ausserhalb des Verwaltungsrates) ist ernannt worden: Albert Fischer. Beide zeichnen weiterhin zu zweien.

22. März 1962.

**Bürgerschaftskasse der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1961, Seite 3232). Werner Meyer-Iselin, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich zum Vizepräsidenten ernannt: Hans Fischer, bisher Aktuar. Als neuer Aktuar (ausserhalb des Verwaltungsrates) ist ernannt worden: Albert Fischer. Beide zeichnen weiterhin zu zweien.

22. März 1962. Textil- und Gummiwaren.

**P. Brugger**, in Kölliken, Handel mit Textilwaren verschiedener Art (Ueberkleider, Hosen, Schürzen und dergleichen), Vertretungen in Schuhwaren (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1961, Seite 1115). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Textil- und Gummiwaren verschiedener Art.

22. März 1962. Pharmazeutische, chemische, und kosmetische Erzeugnisse usw.

**Rabro A.G.**, in Wohlen, Vertrieb von pharmazeutischen, chemischen, kosmetischen und dergleichen Erzeugnisse im Ausland, Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Rezepten, Erwerb und Verkauf von Waren aller Art (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1959, Seite 1581). Domizil: bei der Firma «Litrag Liegenschaften- und Treuhand A.G.», Zentralstrasse 13.

22. März 1962.

**Schweinemast AG Bettwil**, in Bettwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 3. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schweinemästerei. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die

Gesellschaft übernimmt nach ihrer Gründung die Liegenschaften Grundbuch Bettwil Nrn. 694 und 695, samt Zugehör, zum Preise von Fr. 300 000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Otto Furrer, von und in Schwarzenbach, als Präsident; Dominik Furrer, von Schwarzenbach, in Bettwil, als Sekretär, und Willy Rudolf Hunziker, von Leimbach (Aargau), in Seengen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Dominik Furrer, Haus Nr. 142.

22. März 1962. Gasthof, Hotel.

**K. Weidmann**, in Möhlin, Gasthof und Hotel zum Adler (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1950, Seite 627). Diese Firma ist infolge Ueberganges an die neue Kommanditgesellschaft «H. Weidmann & Co.», in Möhlin, erloschen.

22. März 1962. Gasthof, Hotel.

**H. Weidmann & Co.**, in Möhlin. Unter dieser Firma sind Hilda Weidmann-Grenacher, von Embrach, in Möhlin, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Zustimmung ihres Ehemannes, und Trudi Weidmann, von Embrach, in Basel, als Kommanditistin mit einer in bar geleisteten Kommandite von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1961 ihren Anfang nahm. Führung des Gasthofes und Hotels zum Adler. Bahnhofstrasse 351.

22. März 1962. Wärmetechnische Industrie-Anlagen usw.

**Josef Muff AG.**, in Sarmenstorf. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung, Ausführung, Montage und den Vertrieb von wärmetechnischen Industrie-Anlagen und Rohrleitungsanlagen aller Art, insbesondere von Anlagen für die Oel-, Treibstoff- und Dampfversorgung und Wärme-Rückgewinnung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, pachten oder verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Johann Baur gemäss Kaufvertrag vom 20. März 1962 die Liegenschaft Grundbuch Sarmenstorf Nr. 487 zum Preise von Fr. 26 500. Hievon werden Fr. 22 000 auf das Grundkapital angerechnet. Der restliche Teil des Aktienkapitals ist bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Josef Muff, von Neuenkirch (Luzern), in Klingnau, Präsident; Arnold Bosshard, von und in Zürich, Vizepräsident, und Johann Baur, von Sarmenstorf, in Würenlingen. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern Mitglieder der Verwaltung sowie Helen Muff-Schneider, von Neuenkirch (Luzern), in Klingnau, zeichnen unter sich zu zweien kollektiv. Geschäftsadresse: Moosgass-Strasse 417.

22. März 1962.

**Jean Mäder Transporte Effingen**, in Effingen, Kipper- und Gütertransporte (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1961, Seite 3740). Der Firmainhaber wohnt nun in Basel.

22. März 1962.

**Chemie & Plastik AG.** in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist vor allem die Beteiligung an chemischen Unternehmen aller Art (Forschung, Produktion, Handel usw.), besonders im europäischen Raum, die Beratung von chemischen Unternehmen und Hilfestellung an solche und ihrer weiterverarbeitenden Industrie sowie eigene Entwicklung und Produktion von und Handel mit chemischen Erzeugnissen aller Art und ihrer weiterverarbeitenden Industrie. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken sowie von Rechten an solchen sind darin eingeschlossen. Das Grundkapital beträgt Fr. 30 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihr an: Heinz-Walter Adomat, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (Deutsche Bundesrepublik), Präsident; Dr. Ruth Habicht, von Schaffhausen, in Zürich, Vizepräsidentin, und Ernst Züger, von Altendorf (Schwyz), in Zürich, Aktuar. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen zu zweien. Domizil: Büro der «Hartley & Martin A.G.», Anstalt für Unternehmensberatung und Finanzierung, Mellingerstrasse 48.

22. März 1962. Nähmaschinen.

**Osw. Eichenberger**, in Reinach. Inhaber dieser Firma ist Oswald Eichenberger-Suter, von Beinwil am See, in Reinach (Aargau). Handel mit Nähmaschinen («Elna»-Vertretung) und Vertretungen anderer Art. Kirchenbreite 1201.

22. März 1962.

**Bank in Reinach**, in Reinach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 893). In der Generalversammlung vom 23. Februar 1961 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 4 000 000 auf Fr. 6 000 000 beschlossen durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Generalversammlung vom 22. Februar 1962 hat die Vollenziehung der Aktien konstatiert. Gleichzeitig wurden die 30 000 Inhaberaktien von Fr. 200 in Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Das Grundkapital beträgt nun Franken 6 000 000, eingeteilt in 12 000 Inhaberaktien zu Fr. 500, die voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Eine weitere Aenderung der Statuten berührt die zu publizierenden Tatsachen nicht.

23. März 1962. Immobilien, finanzielle Beteiligungen.

**Novena AG.**, in Wohlen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Gründungsurkunde vom 21. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, sowie die finanzielle Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbescheinigung erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Camenzind, von Gersau (Schwyz), in Oberwil-Lieli (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma «Karl Camenzind A.G.», alte Bahnhofstrasse 1 (Hochhaus Rex).

23. März 1962. Immobilien, Finanzierung.

**Dezima AG.**, in Wohlen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Gründungsurkunde vom 21. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, sowie die Finanzierung an Industrie- und Handelsunternehmen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder

durch Zustellung gegen Empfangsbescheinigung erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Camenzind, von Gersau (Schwyz), in Oberwil-Lieli (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma «Karl Camenzind A.G.», alte Bahnhofstrasse 1 (Hochhaus Rex).

23. März 1962. Liegenschaften, Bauten usw.

**Zobag Aaran**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, die Ausführung von Bauten in Hoch- und Tiefbau für eigene und fremde Rechnung, den Handel mit Baumaterialien und Baueinrichtungen aller Art und die Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen und deren Finanzierung. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 21. März 1962 Liegenschaften in Biberstein und Erlinsbach (Grundbuch Biberstein Nr. 1402 und Grundbuch Erlinsbach Nr. 482) zum Preis von Franken 140 000, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die übrigen Fr. 300 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hannes Dieter Zschokke, von Aarau, Gontenschwil und Malans, in Buchs (Aargau). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 29.

28. März 1962.

**Lützelshwab & Mahrer**, Zimmerei und Chalethau, Möhlin, in Möhlin. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 21. September 1945, Seite 2304). Diese Gesellschaft hat sich per 1. Januar 1962 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

28. März 1962. Zimmerei, Schreinerei, Holzsilobau, Dachstuhl-Konservierung.

**Lützelshwab & Cie. Möhlin**, in Möhlin. Unter dieser Firma sind August Lützelshwab-Kim, von Magden, in Möhlin; Georges Henrion-Lützelshwab, von und in Möhlin, und Hans Lützelshwab, von Magden, in Möhlin, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter August Lützelshwab-Kim führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Gesellschafter, Georges Henrion-Lützelshwab und Hans Lützelshwab führen Kollektivunterschrift. Zimmerei, Schreinerei, Holzsilobau, Dachstuhl-Konservierung. Hauptstrasse 162.

28. März 1962.

**Terminus, Treuhand- und Verwaltungs A.-G.**, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 23. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Führung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen jeder Art. An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit deren Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. iur. Alphon Sinner, von Niedererlinsbach (Solothurn), in Wettingen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bahnhofplatz 4.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. März 1962. Strickwaren.

**Hans Bächtold**, in Erlen. Fabrikation von Strickwaren (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1932, Seite 1646). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Firma «Strickwarenfabrik H. von Wattenwyl vorm. Hans Bächtold, in Erlen, übernommen.

22. März 1962.

**Strickwarenfabrik H. von Wattenwyl vorm. Hans Bächtold**, in Erlen. Firmainhaber ist Hans von Wattenwyl, von Bern, in Zollikon. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der Firma «Hans Bächtold, in Erlen. Seiner Ehefrau Hildi von Wattenwyl-Haan, von Bern, in Zollikon, ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von Strickwaren.

22. März 1962. Autotransporte, Anhängerbau usw.

**Hans Derrmon**, in Romanshorn. Firmainhaber ist Hans Derrmon, von Rueun (Graubünden), in Romanshorn. Ausführung von Autotransporten, Autoanhängerbau, Betrieb einer Tankstelle. Kreuzlingerstrasse 81.

22. März 1962. Immobilien.

**C. Engel & Co.**, in Romanshorn, Käse-Export (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1955, Seite 2207), Kollektivgesellschaft. An Stelle von Hans Engel ist Dr. Wolfgang Engel, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland), in die Gesellschaft eingetreten. Er führt Einzelunterschrift. Zweck der Gesellschaft ist nun die Verwaltung ihrer Immobilien. Domizil: Egnacherweg 2.

#### Genf - Genève - Ginevra

23 mars 1962. Imprimerie.

«Publi-Offset» Pignet & Isch, à Genève, exploitation d'une imprimerie offset, société en nom collectif (FOSC. du 13 janvier 1961, page 117). Nouvelle adresse: 18, chemin du Creux-de-Saint-Jean.

23 mars 1962.

**Auto Excursions S.A.**, Genève, à Genève (FOSC. du 25 octobre 1960, page 3041). Nouveau domicile: avenue de Budé s.n., chez R.-E. Zillweger «Station-Service de Budé».

23 mars 1962.

**Société de la Place de la Synagogue**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 mars 1961, page 654). Stéphanie Choffat et Raymond de Torrenté ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Maurice Opériol, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

23 mars 1962.

**Société Immobilière Jura-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1960, page 2094). Willy Fardel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 mars 1962. Brevets, licences.

**Brevex S.A.**, à Genève, achat, vente, exploitation et mise en valeur de tous brevets, licences, etc. (FOSC. du 21 septembre 1950, page 2431). Domicile: 25, quai du Mont-Blanc, chez Gustave Lachenaal.

23 mars 1962.

**Fromages Gervais, société anonyme, Extension suisse**, à Carouge (FOSC. du 10 mars 1961, page 709). Alfred Desbaillets n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Revaëlier, de Laconnex, à Satigny, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 mars 1962. Marchés de frets.

**Transocéan S.A.**, à Genève, acquisition et exploitation de marchés de frets, etc. (FOSC. du 22 août 1961, page 2456). Nouvelle raison, de commerce: Société d'affrètement Transocéan S.A. Statuts modifiés le 15 mars 1962.

23 mars 1962.

**Hôtel du Rond-Point de Plainpalais S.A.**, à Genève (FOSC. du 25 janvier 1961, page 260). Nouvelle raison de commerce: Société Immobilière Rue de Carouge-Rond-Point A. Nouveau but: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Statuts modifiés les 16 et 21 mars 1962.

23 mars 1962.

**Sora, Société d'organisation et de recherches appliquées**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mars 1962. But: procéder à la réalisation de toutes études et recherches appliquées concernant la gestion et l'organisation des entreprises privées ou publiques, la formation et le perfectionnement de leur personnel, la réforme et l'amélioration de leur fonctionnement en particulier par une assistance relative à la conception, l'implantation et l'exploitation de calculateurs-ordinateurs et tout matériel destiné à des fins scientifiques, commerciales, industrielles, administratives ou documentaires, ainsi que la réunion et l'exploitation de toute documentation y relative. Capital: 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Eric Sandoz, de et à Genève, président, et Michel Sandoz, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 11, rue d'Italie, chez Eric et Michel Sandoz, avocats.

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken - Marques - Marche

#### Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

N° 190343.

Date de dépôt: 15 février 1962, 18 h.

René-Jean-Christian Jaccard, St-Jean-du-Gard (France).

Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 101508 du Dr. h. c. René Jaccard, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1962.

Produits pharmaceutiques.

## SIMIL

Nr. 190344.

Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1962, 19 Uhr.

Société de la Viseuse Suisse, Emmenbrücke (Luzern).

Fabrik- und Handelsmarke.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Gewebe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe.

## LUTIL

Nr. 190345.

Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1962, 19 Uhr.

Société de la Viseuse Suisse, Emmenbrücke (Luzern).

Fabrik- und Handelsmarke.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Gewebe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe.

## LUVIL

Nr. 190346.

Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1962, 19 Uhr.

Société de la Viseuse Suisse, Emmenbrücke (Luzern).

Fabrik- und Handelsmarke.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn; Fasern aller Art, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Gewebe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe.

## LUSTAR

Nr. 190347. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1962, 19 Uhr.  
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, synthetisches Haar und Stroh, synthetische Federn; Fasern, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Gewebe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. Alle vorhergehenden Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren.

## LUNYL

Nr. 190348. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1962, 19 Uhr.  
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, synthetisches Haar und Stroh, synthetische Federn; Fasern, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Gewebe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. Alle vorhergehenden Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren.

## SWISSNYL

Nr. 190349. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1962, 19 Uhr.  
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial, synthetisches Haar und Stroh, synthetische Federn; Fasern, Kunstbast; Garne, Fäden und Zwirne; Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Gewebe, Filze; Bett- und Tischdecken, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze; Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken; Teppiche, Bodenbeläge; Folien, Schaumstoffe. Alle vorhergehenden Produkte ausschliesslich oder vorwiegend aus Nylon und anderen synthetischen Polymeren.

## TITANYL

Nr. 190350. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1962, 20 Uhr.  
Honda Giken Kogyo Kabushiki-kaisha, 5-banchi, Yaesu 5-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Motorräder, Motorroller, Motorwagen, Motordreiräder, Motorkarren und deren Teile.

## Honda

Nr. 190351. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1962, 20 Uhr.  
Honda Giken Kogyo Kabushiki-kaisha, 5-banchi, Yaesu 5-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Motorräder, Motorroller, Motorwagen, Motordreiräder, Motorkarren und deren Teile.



Nr. 190352. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1962, 20 Uhr.  
Honda Giken Kogyo Kabushiki-kaisha, 5-banchi, Yaesu 5-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Motorräder, Motorroller, Motorwagen, Motordreiräder, Motorkarren und deren Teile.



Nr. 190353. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1962, 20 Uhr.  
Honda Giken Kogyo Kabushiki-kaisha, 5-banchi, Yaesu 5-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Motorräder, Motorroller, Autos, Motordreiräder, Motorkarren und deren Teile.

## DREAM

Nr. 190354. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1962, 20 Uhr.  
Honda Giken Kogyo Kabushiki-kaisha, 5-banchi, Yaesu 5-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Motorräder, Motorscooters, Autos, Motordreiräder, Motorkarren und deren Teile.

## BENLY

Nr. 190355. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1962, 20 Uhr.  
Honda Giken Kogyo Kabushiki-kaisha, 5-banchi, Yaesu 5-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japan). — Fabrik- und Handelsmarke.

Motorräder, Motorroller, Motorwagen, Motordreiräder, Motorkarren und deren Teile.

## Super Cub

Nr. 190356. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1962, 19 Uhr.  
Vicario & Cie Aktiengesellschaft, rue de Lausanne 5, Freihurg.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 100423. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1961 an.

Lebensmittel aller Art, im besondern Kaffee, Tee, Kakao und Getränke.

## VICOSAN

Nr. 190357. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1962, 19 Uhr.  
Vicario & Cie Aktiengesellschaft, rue de Lausanne 5, Freihurg.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 100424. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1961 an.

Lebensmittel aller Art, im besondern Kaffee, Tee, Kakao und Getränke.

## VICOSANO

Nr. 190358. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1962, 19 Uhr.  
Vicario & Cie Aktiengesellschaft, rue de Lausanne 5, Freihurg.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 100425. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1961 an.

Lebensmittel aller Art, im besondern Kaffee, Tee, Kakao und Getränke.

## VICOSANA

Nr. 190359. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1962, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 900 Bush Avenue, Saint Paul 6 (Minnesota, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Ueberzugsbänder für Flaschenverschluss-Kapseln in Rollen-, Streifen- und Blattform.

## CAP-SEAL

Nr. 190360. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1962, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 900 Bush Avenue, Saint Paul 6 (Minnesota, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Druckempfindliche Klebebänder, Isolierband; Politur für mit Firnis-, Farb- anstrich-, Lack- und Email-Ueberzügen versehene Oberflächen.



## SCOTCH BOY

Nr. 190361. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1962, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 900 Bush Avenue, Saint Paul 6 (Minnesota, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Faserstoffe enthaltendes flächiges Material, verwendbar als stossdämpfender Gleitschutz und als dekorativer Ueberzug auf anderen Oberflächen, beispielsweise als Fussbodenbelag, sowie Flächengebilde mit körniger Oberfläche, die

als Gleitschutz-Überzug für andere Artikel und Oberflächen (z. B. Wände, Fussböden, Riemenscheiben, Golfclub-Geräte) verwendbar sind.

## SCOTCH-TRED

Nr. 190362. Hinterlegungsdatum: 2. März 1962, 5 Uhr.  
Bader & Laenglin AG, Bellerivestrasse 5, Zürich 8.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100444. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1961 an.

Flüssige Bodenreinigungsmittel.



Nr. 190363. Hinterlegungsdatum: 2. März 1962, 5 Uhr.  
Bader & Laenglin AG, Bellerivestrasse 5, Zürich 8.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 101091 von Bader & Laenglin, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1961 an.

Silberputzmittel.



Nr. 190364. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1962, 19 Uhr.  
Aehermann & Cie z. Kolonialhaus, Horwerstrasse, Kriens (Luzern).  
Handelsmarke.

Damenstrümpfe aller Arten.



### Übertragungen — Transmissions

Marke Nr. 128137. — Gebr. Paternmann, Kirn/Nahe (Deutschland). — Übertragung an Galactina & Biomalz A.G., Belp (Bern). — Eingetragen den 20. März 1962.

Marques N° 156546 à 156549. — Siepa S.A., Prilly. — Transmission à Siepa Holding S.A., chez Madame Christine Gallati-Dinner, Hauptstrasse, Glaris. — Enregistré le 20 mars 1962.

### Publication complémentaire — Ergänzende Publikation

Marque suisse N° 186362. — La marque internationale N° 153820, enregistrée jusqu'ici au nom de la Société Belge de l'Azote et des Produits Chimiques du Marly S.A., Liège (Belgique), a été transmise à Sandoz AG., Bâle, titulaire de la marque suisse indiquée ci-dessus. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 19 mars 1962.

### Transfert de siège — Sitzverlegung

Marque N° 135032. — Mme M. Frey «Iatrochemie», Clarens. — Siège transféré à Vevey (Vaud). — Enregistré le 11 mars 1962.

### Modification de l'adresse — Adressänderung

Marque N° 188870. — Wolf Electric Tools Limited, Londres (Grande-Bretagne). — L'indication «adresse pour la correspondance: Hans Mäder, Bärenstrasse 33, Lengnau-près-Bienne» est supprimée. — Enregistré le 10 mars 1962.

### Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marken Nrn. 187984—187990. — Spray Pak GmbH, Zürich. — Die Warenangaben werden eingeschränkt und lauten nun wie folgt: Chemisch-technische Produkte. — Eingetragen den 14. März 1962.

Marke Nr. 189642. — Mepha AG, Neu-Arlesheim (Baselnd), — Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Antibiotika oder Antibiotikaverbindungen enthaltende pharmazeutische Spezialpräparate. — Eingetragen den 14. März 1962.

### Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 189954. — Nyffeler, Corti AG, Kirchberg (Bern). — Die Angabe «Kunstfolien» in der Warenliste wird berichtigt durch «Kunststofffolien». — Eingetragen den 14. März 1962.

### Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 153179

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 mars 1962, la maison Farhwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, à Francfort (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 153179, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 13 mars 1962.

### Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 237493

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 mars 1962, la maison L.I.C. Lundbeck Industries Chimiques (Société à r. l.), à Neuilly-sur-Seine (France), titulaire de la marque internationale N° 237493, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 13 mars 1962.

### Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale N° 252937

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 10 mars 1962, la maison Société anonyme dite: Sud-Aviation (Société nationale de constructions aéronautiques), à Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 252937, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse, pour autant qu'elle s'applique aux produits suivants: Véhicules nautiques, appareils et engins de locomotion, par eau, leurs accessoires et leurs pièces détachées. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 13 mars 1962.

### Löschungen — Radiations

Marke Nr. 105506. — F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 12. März 1962 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 187133. — Warner-Lambert Pharmaceutical Company, Morris Plains (New Jersey, USA). — Gelöscht am 16. März 1962 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 187371. — J. R. Geigy AG, Basel. — Gelöscht am 12. März 1962 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 189435. — Société Coopérative de Consommation de Lausanne et environs (S.C.C.L.), Lausanne. — Radiée le 15 mars 1962 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE, par des lois ou ordonnances

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 2. April 1962 ist der Band-Genossenschaft, Kurhausarkaden, Davos-Platz, die Bewilligung erteilt worden, sämtliche Stoffe, ausgenommen Intestoffe, Artikel aus Bast, Wachskerzen, Artikel aus Pavatex, Keramik, Holzwaren, Filzsohlen und Lampenschirme durch einen Teilausverkauf wegen Aufgabe dieser Warengattungen zu liquidieren. Mit dieser Bewilligung wurde der Gesuchstellerin für die Dauer von 3 Jahren, beginnend am 29. April 1962, verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz, den Verkauf der oben erwähnten Artikel wieder aufzunehmen (Art. 16, Abs. 3 der eidg. Ausverkaufsordnung).

Chur, den 2. April 1962.

Kantonale Polizeiabteilung Graubünden,  
Pass- und Patentbüro.

### Agence Economique et Financière S. A., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### Zweite Publikation

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1962 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 100 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 250 auf jeder der 400 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 nominell.

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstr. 25, Zürich 1, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen (Art. 733 OR).

Zürich, 30. März 1962.

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Tunesien

Sonderkontingent zur Teilnahme an der Messe Tunis, Mitte Oktober 1962

Die tunesischen Behörden stellen schweizerischen Firmen, welche im Rahmen einer offiziellen Schweizersektion an der Messe Tunis teilnehmen, Sonderkontingente für die Einfuhr ihrer Produkte in Aussicht.

Auf Grund der eingegangenen Anmeldungen wird es der Handelszentrale möglich sein, ein entsprechendes Projekt auszuarbeiten und jedem Interessenten die Höhe des für ihn in Frage kommenden Kontingentes sowie die Beteiligungsbedingungen bekanntzugeben.

Tunisie

Contingents spéciaux à l'occasion de la Foire de Tunis, octobre 1962

Les autorités tunisiennes accorderont aux maisons participant dans une section officielle suisse à la Foire de Tunis, des contingents spéciaux pour l'importation de leurs produits.

Sur la base des demandes enregistrées, l'OSEC établira un projet de participation et donnera connaissance aux intéressés du montant du contingent qui pourra leur être alloué, ainsi que les conditions de la participation.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 31. März 1962

Table with columns: Aktiven - Actif, Passiven - Passif, and Zusammen - Total. Includes sub-sections like Goldbestand, Devisen, Wechsel, etc.

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%

Offizieller Lombardzinssatz seit 26. 2. 59 - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln für übrige Pflichtlager 2%

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umsrechnerkurs vom 3. April 1962 - Cours de conversion dès le 3 avril 1962. Belgien und Luxemburg: Fr. 8.77; Dänemark: Fr. 63.10; Deutschland: Fr. 109.15; Frankreich NF: Fr. 89.10; Italien Fr. 70.9/8; Marokko: DH: Fr. 87.30; Niederlande: Fr. 120.95; Norwegen: Fr. 61.25; Oesterreich: Fr. 16.90; Schweden: Fr. 84.75.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.26. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheekrechnung Nr. V 600, Basel.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Table with columns: Auszahlungen, Kurse gültig bis auf weiteres, Einzahlungen. Lists exchange rates for various countries like Bulgarien, Griechenland, Jugoslawien, etc.

\* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachnen-Verpflichtungen jeweiligen Tageskurs anfragen.

Fundgrube volkswirtschaftlicher Daten

In Heft 3 der Volkswirtschaft vom März 1962 sind die provisorischen Gesamtergebnisse der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1961 veröffentlicht. Danach haben sich die durchschnittlichen Stundenverdienste der Arbeiter gegenüber Oktober 1960 gegen 7% erhöht; die Steigerung der Angestelltengehälter beträgt durchschnittlich gut 5%.

Das gleiche Heft bringt auch eine Darstellung der Löhne vernünftiger Arbeiter nach Alter und Zivilstand in den Jahren 1953 und 1960. Eine weitere interessante Zusammenstellung der Entschiede über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland bereichert den Inhalt dieser Ausgabe.

Neben den üblichen Berichten auf dem Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft seien besonders noch die Ergebnisse der Volkszählung 1960 über die Konfession der Bevölkerung nach Kantonen, der Bericht über eingeführte und neu immatrikulierte Motorfahrzeuge im Jahre 1961 und die Bautätigkeit in den Gemeinden mit über 2000 Einwohnern usw. erwähnt.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.50; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheekrechnung III 520.

Une mine de renseignements d'ordre économique

La Vie économique de mars 1962 publie les résultats globaux provisoires de l'enquête sur les salaires et traitements d'octobre 1961. On constate que les gains horaires se sont accrûs d'une année à l'autre d'environ 7% chez les ouvriers et de plus de 5% chez les employés.

Un article du même fascicule a trait à l'enquête sur les salaires versés en 1953 et 1960 aux ouvriers victimes d'accident classés d'après l'âge et l'état civil, un autre aux décisions relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

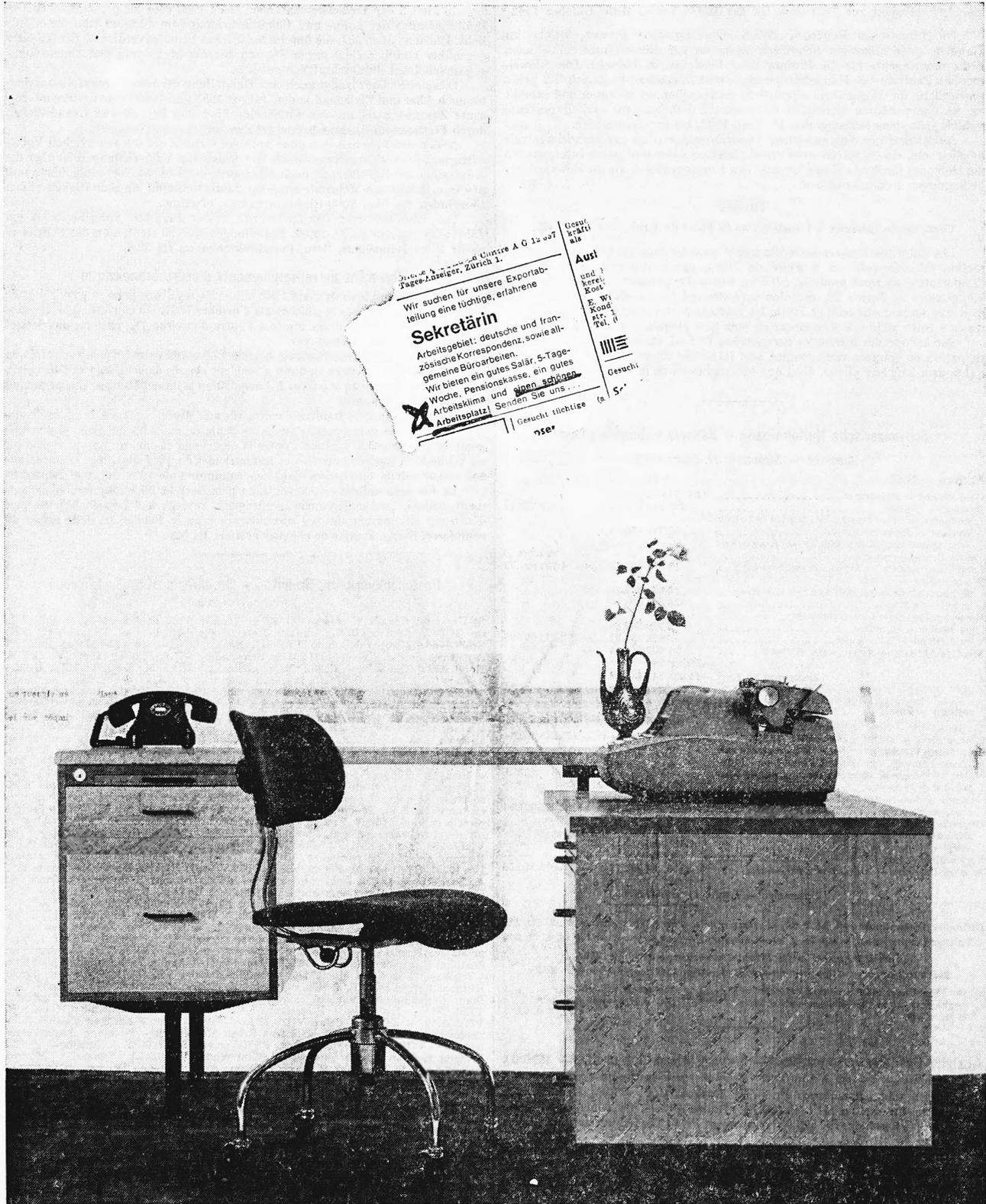
Outre les rapports habituels consacrés aux divers secteurs de notre économie, on trouvera notamment dans le fascicule de mars les données du recensement de la population de 1960 d'après la confession et par canton, un article sur les véhicules à moteur importés et immatriculés en 1961 ainsi que la statistique des constructions entreprises dans les communes de plus de 2000 habitants.

La Vie économique est en vente au prix de 1 fr. 50 le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, revient à 12 fr. 50. On est prié d'adresser les commandes à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne, compte de chèques postaux III 520.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

St-Ursanne: Grande Kermesse les 23 et 24 juin 1962 en faveur de la collégiale de St-Ursanne IVa 11077, Saanen: Moratti Emil Hoch- und Tiefbau III 24397, Schöftland: Musikgesellschaft VI 13511, Schönbühl-Urtenen: Büttikofer Heinrich Apparatenteur Urtenen III 25455, Schwanden (GL): Egli-Grüniger V. und E. Hotel Adler IXa 2029, Feldschützengesellschaft IXa 2027, Seedorf (BE): Ursenbacher Gebh. Schneirei IVa 11075, Sembracher: Caisse d'assurance du bétail IIC 6476, Sementina: Pressofusione SA fonderia XI 7249, Le Sentier: Comité Régional Afron II 23491, Patinoire artificielle de la Vallée de Joux au Sentier II 22257, Siraach: Leutenegger Otto Hoch- u. Tiefbau AG VIIIc 5438, Solothurn: Klassenzusammenkunft Jahrgang 1907 Va 1472, Post- und Eisenbahn-Männerchor Va 4810, Schuhhaus Krebs AG Va 2986, Spiez: Bern. cant. Nationalunterstag 1962 III 23205, Stettler Kurt Dental Labor III 12607, Spreitenbach: Kost G. Hermann Import Export VIII 59210, Münster Norbert Dr. Chemiker VIII 59234, Riedlerer & Spaar Früchte und Gemüse en gros VIII 34217, Steg im Tössstal: Zollinger Walter Hoch- und Tiefbau VIIIb 6965, Tavannes: 26<sup>e</sup> Congrès de l'Association sténographique Aimé Paris IVa 11076, Taverne: Montini Franco rappresantante XIa 8097, Tenero: Casa Alessandria Ghezzi Camillo ing. XI 7249, Società piccolo calibro XI 7246, Teufen (AR): Kaiser Walter Vertreter IX 16625, Unteroffiziersverein Teufen und Umgebung IX 17082, Thalwil: Geissbühler-Suter Fritz VIII 59251, Thun: Sozialdemokratische Frauengruppe III 23634, La Tour-de-Peilz: Bessero Oswald entrepreneur IIB 4671, Tramelan: Piquerez Marcel marbrerie Carl VIII 59239, Unterems: Munizipalgemeinde IIC 7448, Urdorf: Fahrschule Limmat Ernst Hegglin VIII 59231, Hegglin Ernst Fahrschule Limmat VIII 59231, Uster: Muggler Roger Lehrer VIII 59252, Widmer Heinz Architekt VIII 59258, Vacallo: Associazioni parrocchiali XIa 8092, Grandjean Roberto horlogerie S. Simone XIa 8098, Vezia: ESSO stazione servizio Ugo Balmelli XIa 8100, Vignanello: Kapitor SA torrefazione e commercio caffè XIa 8079, Vira Gambarozzo: Bertolini Giuseppe sellaio XI 7248, Wädenswil: Hirt Armin Fachgeschäft VIII 59244, Müller-Lienhard Ida Musikhaus techn. Spielwaren VIII 53261, Wettingen: Buck-Hiltbold Hans VI 13515, Willisau: Bossert F. Nahrungsmittelversand VII 14758, Winterthur: Collmer-Laux Manfred Laborchef VIIIb 6977, Flury Josef Vertreter VIIIb 6974, Gut Léonie Fürsorgerin VIIIb 6969, Handballclub Athletic 57 VIIIb 6959, Klausler Peter VIIIb 6979, Meyer Paul Fürsorger VIIIb 6975, Personalfürsorgestiftung W. Pfeiffers Erben VIIIb 6972, Pittalga Angelo Bau-techniker VIIIb 6980, Simon Rud. RSM-Versand VIIIb 6981, Touring-Club der Schweiz Sektion Zürich Zweigstelle Winterthur VIIIb 6951, Yvonand: Mauron Robert produits Porzelack II 23468, Zollikon: Aebli Dietegen Dr. jur. VIII 59197, Ochsner Emil dipl. Ing. ETH Liegenschaften VIII 59214, Zug: Bösch Heinz dipl. Buchhalter VII 7560, Moderna Lingerie & Tricot SA Zweigniederlassung VII 13056, Rüttli Hans Dr. VII 7397, Warren Walter R. VII 8171, Zürich: Alko-Film GmbH VIII 38246, Arcomatic AG VIII 38381, Arpa Kongress (Arpa Suisse) VIII 59167, Bisang-Melli Hans eidg. Beamter VIII 59264, Brandenberg Josef Maler- und Tapetiergeschäft VIII 59206, Bühler-Elektronik VIII 59200, Corset-Schärer AG VIII 999, Drogerie von Bergen VIII 36453, Dubach Peter Dr. sc. techn. VIII 59223, Fahmi Wilhelm Falter-Plastikmittel VIII 59232, Fricker Hans Zeichner Konstrukteur VIII 59261, Huber Alfred Metallkonstruktionen VIII 59263, Kasa-Bellmont Carl VIII 59267, Moser-Marxer Albert Ing. VIII 59243, Müller Josef A. Exportkaufmann VIII 59238, Musik-Studio Alexander Kuhn VIII 51373, Packard Instrument International SA Panama Filiale Zürich VIII 33918, Pfurtscheller Helmut Zeichner Konstrukteur VIII 43482, Photo Kurt Kohler Studio 2 VIII 59233, Realisator AG VIII 36095, Remplifer Beat Transporte VIII 59270, Rütimann Rudolf Dr. med. dent. VIII 59195, Schär Margrit Handarbeiten und Wolle VIII 59265, Scheitlin Walter Kunsthändler VIII 59236, Schütz-Germann Henri VIII 59246, Schweiz, Landstrutntag 1962 VIII 14362, Squadra Foitek Renngemeinschaft VIII 59175, Staerke Arnold Bauingenieur VIII 59226, Staubitz Alfred Augenoptik VIII 59227, Stoll-Mettler Paula VIII 59262, Suter-Frank Ernst VIII 59266, Tanner-Remund Manfred Architekt VIII 59235, Tono AG VIII 34516, Transplan AG VIII 20754, Weilenmann Hans-Rudolf Dr. phil. VIII 59228, Welti Arnold Architekt VIII 59163, Werner AG Hans G. Industrievertretungen Locarno Verkaufsbureau Zürich VIII 47784, Zurburg Richard dipl. Spenglermeister VIII 59254, Zuzen: Röm.-kath. Kirchengemeinde V 1683, Vaduz (FL): Christlich-soziale Partei Liechtensteins IX 9946, Marxer Peter Dr. Rechtsanwalt IX 17083, Ospelt Franz Blumenhaus IX 10083, Garden Grove (Calif., USA): Dübendorfer Ernest Engineer VIII 47153, Stamford (Conn., USA.): Roessiger H. P. II 23541, Weinheim (Nordbaden, Deutschland): Deutscher Laienspiel Verlag GmbH V 23393.



... Courire A G 12 007  
 Tages-Anzeiger, Zürich 3.  
 Wir suchen für unsere Exportab-  
 teilung eine tüchtige, erfahrene  
**Sekretärin**  
 Arbeitsgebiet: deutsche und fran-  
 zösische Korrespondenz, sowie all-  
 gemeine Büroarbeiten.  
 Wir bieten ein gutes Salär, 5-Tage-  
 Woche, Pensionskasse, ein gutes  
 Arbeitsklima und sehr schönes  
 Arbeitsplatz! Senden Sie uns...  
 Gesucht tüchtige (a) S...  
 nser

Ein schöner Arbeitsplatz! Das zählt heute genau so viel wie die begehrte 5-Tage-Woche, wie die 3 Wochen Ferien und wie das gute Salär! Denn eine Sekretärin verbringt, wie die meisten Büroangestellten, an die 2000 Stunden pro Jahr an ihrem zugewiesenen Arbeitsplatz. Und so ist es ihr gutes Recht, einen schönen Arbeitsplatz zu haben. Zum Beispiel diese moderne, formschöne Stilo-Kombina-

tion. Die Verbindung Holz/Kunststoff ist praktisch und angenehm. Praktisch, weil alle dem Verkratzen und Verschmutzen ausgesetzten



Teile (Schubladen-vorderseiten und Tischplatte) aus abwaschbarem, dauerhaftem Kunststoff hergestellt sind.

Stilo-Pulte sind gleichermassen geeignet für Einzel- wie für Gruppen-Büros, weil sie sich jederzeit x-beliebig ergänzen lassen — mit Schreibmaschinen-Tischen, mit Kombinationsschränken und mit Sitzgruppen.

Verlangen Sie bitte unverbindlich unsern neuen Farbprospekt oder besuchen Sie unsern Ausstellungsraum in Zürich — an der Lagerstrasse 33, Telefon 051/ 25 44 30.

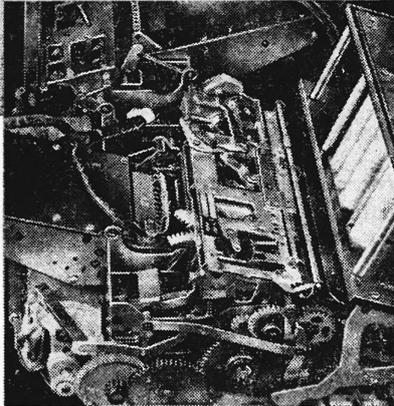
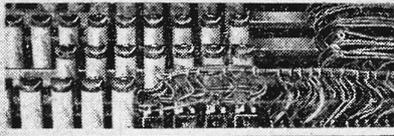
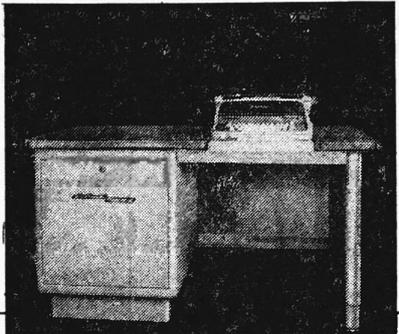
**Besuchen Sie uns an der Mustermesse  
in der Halle 11, Stand Nr. 4342**

ein neues Büromöbel-Programm  
Schweizer Qualitäts-Möbel  
der Elfrima AG., Zürich



# RECHNUNG

Menge	Einheit	Netto
125.50	Art.No.765/ Leuerungszu	.00
		.35
33.75	Art.No.822/ Leuerungszu	.75
		.00
00		.75
0		.25
Teue		2803.50
		-----
		3782.60
		509.95
		-----
		4292.55
		35.00
		-----
		4327.55



## Jede Lehrtochter kann jetzt fakturieren

Die vollautomatische Fakturiermaschine Eichner-Notamat ist so einfach und leicht zu bedienen wie eine elektrische Schreibmaschine. Sie arbeitet schneller und sicherer als die gewissenhafteste Fakturistin. Rechenfehler sind unmöglich, daher fällt auch das zeitraubende Nachrechnen weg. Es genügt, einen Knopf auf das gewünschte Programm einzustellen und dann Preis und Stückzahl zu tippen. Alle rechnerischen Operationen, wie prozentuale Ab- und Zuschläge, vollziehen sich automatisch. Die Anlage steuert auch automatisch die gewünschten Formularspalten an und führt verschiedenartige Rechenvorgänge auf verschiedenartigen Formularen aus. Als bedeutende Neuerung bringt der Eichner-Notamat: die Vielfach-Programmsteuerung! Mit dieser denkenden Fakturiermaschine

kann jetzt jede Büroangestellte spielend ein Vielfaches der früheren Arbeit bewältigen und der Fakturenversand hinkt nie mehr der Warenlieferung nach. Sie werden überrascht sein, wie gern jede Angestellte dieses bequem und formschön konstruierte Wunderwerk bedient. Der Prospekt und unsere Abteilung Organisationsmittel geben Ihnen über alle Einzelheiten Auskunft. Warum diesen wirtschaftlichen Fakturierautomat nicht gleich ansehen und prüfen?

Abt. Fakturiermaschinen, Löwenstrasse 19  
Zürich, Tel. (051) 272310

**ERNST JOSI AG**

**Offertmappen**  
**-SYSTEM-**

vollständig  
5 Farben oder  
glasklar  
mit oder ohne  
Firmaaufdruck

Verlängen Sie  
Offerte durch

**SAUDER+**  
**CO**  
Bischofszell TG

Depuis 50 ans nous  
accordons des

**Prêts**

sans caution. Ré-  
ponse rapide. Petits  
remboursements  
mensuels. Discrétion  
complète.

Banque Procrédit  
Fribourg  
Tél. (037) 2 64 31

### Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition  
de mars 1961)

Les textes législatifs ac-  
tuellement en vigueur en  
matière d'impôt sur le  
chiffre d'affaires ont  
été publiés dans la  
Feuille officielle suisse  
du commerce. Ils sont  
contenus dans une bro-  
chure de 40 pages qui  
peut être obtenue au  
prix de 1 fr. 80 (port  
compris) moyennant ver-  
sement préalable à notre  
compte de chèques pos-  
taux III 520. Afin d'évi-  
ter des malentendus, on  
voudra bien ne pas con-  
firmer la commande sé-  
parément.

Feuille officielle suisse  
du commerce, Berne

### Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1962 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1961 auf

Fr. 84.- netto pro Aktie

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute ab gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 60 an der Gesellschaftskasse (Steingraben 41) und bei folgenden Banken: Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Basel; Lombard, Odier & Cie., Genf; Pictet & Cie., Genf; Chollet, Roguin & Cie., Lausanne.

Basel, den 30. März 1962.

Die Direktion.

### Ateliers des Charmilles S.A.

Dans sa séance du 30 mars 1962, le conseil d'administration a pris la décision de proposer à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, convoquée pour le vendredi 4 mai 1962, une augmentation du capital de 12 000 000 de fr. à 15 000 000 de fr.

En cas d'approbation par l'assemblée générale extraordinaire de cette décision, les Ateliers des Charmilles S.A. offriront aux actionnaires actuels les 6000 actions nouvelles, au porteur, d'un nominal de 500 fr. au prix de 1000 fr., à raison d'une action nouvelle pour quatre actions anciennes. Ces nouvelles actions auront droit au dividende dès le 1<sup>er</sup> avril 1962.

# FLUG-UNFALL-VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Talstrasse 66, Zürich 1, Tel. (051) 274790

Versicherern

## SCHWEDEN WARTET AUF IHRE ERZEUGNISSE...

Schweden ist ein kaufkräftiger Markt. Jährlich importiert das Land Güter für mehr als 2.000 Schwedenkronen pro Einwohner — eine Zahl, die ohne Beispiel in der Welt ist.

Auf den Messen und Ausstellungen in Stockholm wählen die Käufer zwischen den Produkten aus aller Welt — sie warten auch auf Ihre Erzeugnisse.

St. ERIKS-MESSE  
vom 29.8  
bis 9.9 1962

Ab 1962 nur für Konsumartikel und Kapitalwaren für den Verbraucher eingerichtet. Sowie für Käufer als auch für die Allgemeinheit zugänglich.

STOCKHOLMS  
TECHNISCHE MESSE  
vom 29.9  
bis 5.10 1962

Diese ausgesprochene Industriemesse zeigt nur Erzeugnisse für Handel und Wirtschaft, die Allgemeinheit hat keinen Zutritt.

Ausstellungsfläche für jede der Messen: 21.760 Quadratmeter Halle und 22.000 Quadratmeter Freigelände.



Generalvertretung für die Schweiz:  
**GOTH & CO. AG., BASEL**

## Wohnbaugenossenschaft Emmen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschaft

auf Dienstag, den 17. April 1962, 20 Uhr, im Gasthaus Emmenbühl.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1961.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1961.
3. Bauabrechnung Rüeggisingerstrasse 19/21.
4. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission.
5. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Bauabrechnung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes, sowie über die Entlastung der Verwaltung.
7. Voranschlag 1962.
8. Reglement über Fernseh- und UKW-Antennen.
9. Verschiedenes.

Die zur Auszahlung beschlossene Verzinsung wird ab 1. Mai 1962 gegen Einreichung von Coupon Nr. 20 bei der Luzerner Landbank AG., Sitz Emmenbrücke, zahlbar gestellt.

Nur Genossenschaftler, die im Besitze der Stimmkarte sind, haben Stimmberechtigung.

Emmenbrücke, den 30. März 1962.

Die Verwaltung.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft —  
Insrieren Sie!



## LAGERHAUS DANZAS AG.

Zürich 9/48, Buckhauserstrasse 28/30

Einlagerung von Kaufmannsgütern aller Art, feuergefährliche ausgenommen. Geleiseanschluss, gedeckte Verlade-  
rampen, 3-t-Warenlift, 5-t-Kran, Massivbau.

## IMBER Aktiengesellschaft, Kühlschrankfabrik Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Donnerstag, den 12. April 1962, 15 Uhr im Restaurant Römerhof, 1. Stock, Zürich 7

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 22. April 1961.
2. a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Bilanz mit Verlust- und Gewinnrechnung per 31. Dezember 1961;  
b) Bericht und Antrag der Kontrollstelle;  
c) Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1961.
4. Wahlen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen sind 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Stimmrechtsausweise werden vom Bureau der Gesellschaft ausgegeben.

Zürich, den 30. März 1962.

Der Verwaltungsrat.

## Überall im modernen Büro



## Zur Anfertigung Ihrer Drucksachen



können Sie Ihre Druckvorlagen  
einfach und in kürzester Zeit auf die neue  
Agfa Copyrapid-Offsetfolie aus

Aluminium übertragen und mit Ihrer Büro-Offset-  
maschine drucken.

Die Copyrapid-Offsetfolie eignet sich besonders für  
Strichvorlagen aller Art, wie Rundschreiben, For-  
mulare, Preislisten, Geschäftsberichte, Gebrauchs-  
anweisungen, graphische Darstellungen usw.

Darum auch zu Ihrer Büro-Offsetmaschine ein Kopiergerät mit

## Agfa Copyrapid

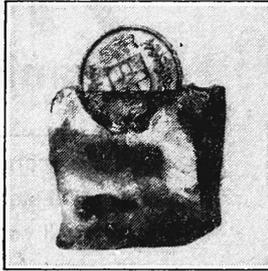


Copyrapid-Offsetfolien und -Kopien sind einfach  
und schnell herzustellen. Fordern Sie bei uns  
Prospekte über das Copyrapid-Verfahren und  
seine Offsetfolie an! Vorführung von Papier, Folien  
und Geräten auf Wunsch durch die Geräte-  
Lieferanten.

Näheres durch: AGFA-PHOTO AG., Postfach, Zürich 27

W.D. Wiener + Deville Werbeagentur

LASSEN SIE IHR GELD NICHT EINFRIEREN



NEUE

HISA

# ANTEILSCHEINE KÖNNEN JETZT GEZEICHNET WERDEN

2. Emission vom 27. 3. 62 bis 18. 4. 62

Stückelung: Anteilscheine à 1, 5 und 10 Anteile à Fr.100.-

Kurswert: (Ausgabepreis) Fr.105.-

Zinsberechtig: rückwirkend ab 1. 1. 62

Liberierung: 30. 4. 62

Rücknahmegarantie:

Laut Art. 6 des HISA-Verwaltungsreglementes ist der Fonds zur Rücknahme verpflichtet

Handelbarkeit:

Die Anteile lauten auf den Inhaber und können frei gehandelt werden.

Zeichnungsstellen:

Zentrum Bank Zürich, Talstr. 82  
Sparbank Luzern Hirschengraben 19  
Bank in Buchs, Buchs SG  
HISA-Verwaltungs-AG, Alpenstr. 12, Zug  
oder:  
Senden Sie den Coupon ein.

HISA-ANLAGEFONDS  
für sichere Liegenschaften und Hypotheken.

Coupon einsenden an  
HISA-Verwaltungs-AG,  
Alpenstrasse 12, Zug

Senden Sie mir bitte  
kostenlos und unverbindlich  
den HISA-Prospekt 1962  
und den Zeichnungsschein  
für die 2. Emission

Name:

Strasse:

Ort:

## COUPON

Allen Anteilschein-Inhabern  
würden 1961 4½% netto ausgeschüttet.

Für das Geschäftsjahr 1962 konnte die Leitung  
des HISA-FONDS rentable Liegenschaften  
im Wert von rund Fr.12000000.- sichern.  
Die voraussichtliche Rendite beträgt  
wiederum 4½% netto.

Die HISA-Organisation:

Die HISA-Verwaltungs-AG Zug verwaltet den  
HISA-ANLAGEFONDS. Sie besitzt ein voll  
einbezahltes Aktienkapital von Fr.500000.-

Die Interessen der Anteilschein-Inhaber  
vertritt die Treuhandstelle  
Experta Treuhand AG Zürich.

Als Kontrollstelle amtiert die  
Allgemeine Treuhand AG Zürich.

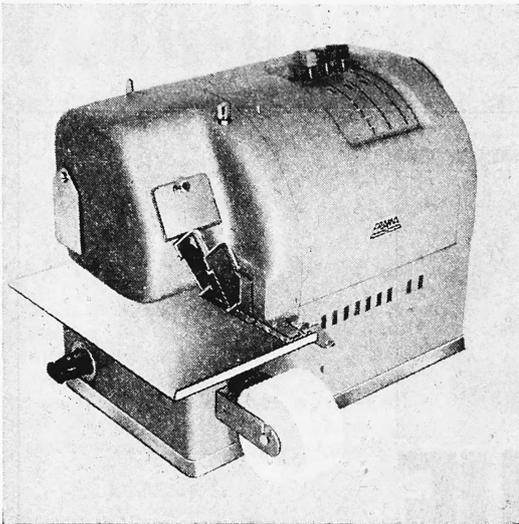
Der HISA-ANLAGEFONDS wird mit Umsicht und  
Verantwortungsbewusstsein geführt.  
Das bedeutet:  
Sicherheit und gute Rendite für die  
Anteilschein-Inhaber.

Mit Fr.100.- schon:

Mitmachen!

Mitbesitzen!

Mitverdienen!



An der MUBA, Halle 11, Stand 4300,  
beachten Sie die

# FRAMA

## Frankiermaschine

Zeitersparnis  
Genaueste Portikontrolle  
Wegfall von Markenkasse und -Vorrat  
Kostenloser Werbeaufdruck

Inland-Vertretungen:  
**Addo AG., Zürich**  
**O. Handschin, Basel**

**R. Sage, Lausanne**  
**R. Devillard, Genève**  
**Ch. Kuhn & Co., Biel**  
**Aurelio Ferrari, Lugano**



**Rudolf Jost**  
**Lauperswil/BE**  
Telephon (035) 675 55



International Svenska  
Mässan **GOETEBORG**

vom 5. bis 13. Mai 1962

Die Internationale Messe Göteborg, am Kreuzweg Skandinaviens, ist das wichtigste Handelszentrum im Norden.

Die verschiedenen Branchensektoren der Maschinenindustrie und der Konsumgüter bieten den Besuchern eine Auswahl erstklassiger Fabrikate. Göteborg erwartet Sie daher als ...

... Einkäufer

Weitere Auskunft erhalten Sie durch die

Generalvertretung für die Schweiz

**NATURAL AG**

Messeabteilung, Basel 2

oder durch die Niederlassungen:  
Zürich - St. Gallen - Buchs - Genf -  
Lausanne - Neuenburg - Biel - La  
Chaux-de-Fonds - Chiasso

Das Sparheft

**Nr. 83444**

ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG., Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 21 983.60 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu & Co. AG.

## Kokosnußschalenmehl

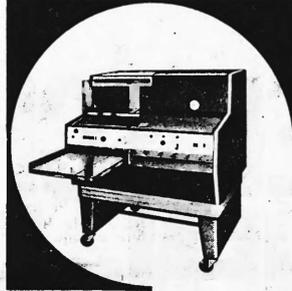
100, 150, 200 und 300 Maschen sowie körnig 12/16 liefert aus  
regelmässigen Importen

SOLVACHEM, Am Wasser 18, Zürich 10/49

**SCM SMITH-CORONA®**  
elektrische Schreibmaschinen



Für das Büro: Ruegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707



Raumeinsparung und Sicherheit  
durch **MICROFILM**.  
Diebold Lesegeräte und Durchlauf-  
kameras.  
Lohnaufnahmen - Miete - Verkauf



Seefeldstrasse 94  
Telefon 051/24 4757

## Bauland

für Industrie oder Siedlung, 8 km  
westlich von Bern, nahe an Auto-  
strasse Bern-Neuenburg und künf-  
tiger Autobahn, Wald, See.

Interessenten schreiben unter Chiffre  
H 80475 an Publicitas Bern.

## J.-P. GUILLEMIN

Montres et bijoux  
14, rue de la Corratierie

**Genève**

M. Jean-Pierre GUILLEMIN fait savoir qu'il a remis,  
dès le 2 avril 1962, son commerce de montres et bijoux  
qu'il exploitait 14, rue de la Corratierie, Genève, à son  
épouse

Mme

**Madeleine Guillemin-Descloux**

Les créanciers sont invités à effectuer leur production  
en mains de M. Jean Babel, expert-comptable dipl. 1,  
rue de la Cité, Genève, c/o Société Fiduciaire et de Gérance  
S.A., d'ici le 14 avril 1962, au plus tard, sous peine de for-  
clusion.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Froeschlin  
Zürich 25 Tel. 10511 32 71 64

## Nichtigerklärung

Die Sparhefte  
Nrn. P. 34 201, P. 34 186, 760 674  
766 946 und 869 566

der Kantonalbank von Bern in Bern werden  
vermisst.

Die Gläubiger werden sie nach Art. 90  
OR entkräften und über die Guthaben ver-  
fügen, sofern die allfälligen Inhaber der  
Büchlein diese nicht binnen 3 Monaten der  
Kantonalbank von Bern vorlegen und ihre  
besseren Rechte nachweisen.

Bern, den 30. März 1962.

Kantonalbank von Bern.

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1961)

Die gegenwärtig rüftigen Erlasse be-  
treffend die Warenumsatzsteuer wurden  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt ver-  
öffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von  
40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise  
von Fr. 1.80 Porto (inbegriffen) bei Vor-  
einzahlung auf unsere Postcheckrechnung  
III 520 bezogen werden kann. Um Irrtüm-  
ern zu vermeiden, sind separate schrift-  
liche Bestätigungen dieser Einzahlungen  
nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern

## Société anonyme du Télési La Tzoumaz-Mayens de Riddes

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 14 avril 1962, à 16 heures, à la grande salle du collège à Riddes.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Décision au sujet de l'augmentation du capital de Fr. 320 000 et constatation de cette augmentation.
- 3° Modification des statuts.
- 4° Décision au sujet de la construction des télési des Etalons et de Savoleyres N.
- 5° Décision relative aux travaux préliminaires et à l'achat des terrains en vue de la future construction du télécabine.
- 6° Démission du conseil d'administration et désignation des nouveaux administrateurs.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs de même que le rapport au sujet de l'augmentation proposée du capital social et le projet de modification des statuts sont à la disposition des actionnaires dès le 2 avril 1962 chez M. Marc Raboud, buraliste postal à Riddes.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires propriétaires d'actions au porteur justifieront de leur qualité par la présentation des titres ou par le dépôt d'un certificat bancaire.